

Der im Voraus zu zahlende Abonnements-Beitrag beträgt nebst Illustr. Sonntagsbeilage: pro Jahr 8.40, p. Halbjahr 4.20, p. Quartal 2.10, pro Woche 17 Kop. Mit Postverendung: p. Quartal 2.25, ins Ausland pro Quartal 3.60. Preis der einzelnen Nummer 3 Kop., mit der Sonntags-Beilage 10 Kop.

Erscheint wöchentlich 12 Mal.

Redaktion, Administration und Expedition Petrikauer-Strasse Nr. 15.

Filiale der Expedition in Lodz, Petrikauerstr. 146 in der Buchhandlung von R. Horn.

Telephon Nr. 271.

Inserate kosten: Auf der 1. Seite pro 4-gespaltene Nonpareille oder deren Raum 20 Kop. und auf der 6-gespalt. Inseratenzeile 8 Kop., für das Ausland 50 Hg., resp. 20 Pf. Restamen: 50 Kop. pro Zeile oder deren Raum. Inserate werden durch alle Annoncen-Bureaus des In- und Auslandes angenommen.

9. Jahrgang.

Sonntag, den (8.) 21. August 1910.

Abonnements-Exemplar.



Niniejszym podajemy do wiadomości Szanownych naszych Odbiorców, że z dniem dzisiejszym **w filji naszej w Łodzi** zaprowadziliśmy sprzedaż artystycznych, dekoracyjnych i uczniowskich farb olejnych w tubach, wodnych w miseczkach, a także wszelkiego rodzaju olejów, werniksów i t. d. dla p. p. artystów-malarzy i amatorów

Francuzkiej fabryki farb artystycznych, dekoracyjnych i werniksów

A. VERTUN & Co w Warszawie

Warsz. Tow. Akcyjne Handlu Towarami Aptecznymi dawniej zjednoczeni Aptekarze

Ludwik Spiess i Syn.

8589

LODZER ZENTRAL-ZAHN-KLINIK

Petrikauer-Strasse Nr. 86, im Hause Peterfilge, Telephon 1479
Empfang nur von diplomierten Zahnärzten. **Konsultation unentgeltlich.** Plombieren Kronen 15 Kop. 1er Zähne 45 Kop. Künstliche Zähne 4 75 Kop. Für Zahnentfernung 15 Kop. Zahnziehen ohne Schmerzen. Die Kabinets sind mit elektrischen Einrichtungen ausgestattet. Ganze Gebisse von 28 Zähnen kosten 16 Rbl. 80 Kop. Für langjährige Dauer wird garantiert. Reparaturen und Umarbeiten gebrochener Kautschuk- und Goldplatten auf der Stelle.

Wein-, Colonial- u. Delikatessen-Haus **E. Trautwein**, Petrikauer 165, Ecke Anna 165, Telephon 14-14.

Anmeldungen neuer Kandidaten für die zweiklassige Knaben-Schule (Nawrot 43) finden täglich in der Schulkanzlei beim Leiter der Schule Herrn Gustav Kühn von 24. bis 30. August von 9 bis 2 Uhr nachm. statt.

Die deutsche Schul-Kommission.

8204

Bringe hiermit zur allgemeinen Kenntniss, dass ich nach dem Ableben meines Sohnes Wilhelm Koenig die Ziegelei vom heutigen Tage wieder übernommen habe und bitte Interessenten von nun ab sich wieder Czerwonastrasse Nr. 2 melden zu wollen.

AUGUST KOENIG sen.

8592

Heilanstalt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten, Röntgen- u. Lichtheilinstitut
ber **Drr. L. Falk, Z. Golc und St. Jelnitzki**,
Wulczanska-Strasse Nr. 36, (neben dem Palais Kuniger) Telephon Nr. 1481.

Empfang stationärer Kranter (in Einzelzimmern und allgemeinen Krankenjälen) von 2-5 Rbl. täglich
Täglich ambulatoischer Empfang unentgeltlicher Patienten: Konsultation 60 Kop.
Behandlung mit Röntgenstrahlen, Röntgen- und Quarzlicht (nach Blutuntersuchung bei Prof. Kromeyer), Hochfrequenzströmen (D'Arsonvalisation)
Syphtilis. Elektrische Glühlichtbäder. Sprechstunden der Ambulanz: Wochentags: 8-9 Uhr früh, 1/2-12-1/2 Uhr mittags und 7-8 Uhr abends.
An Sonn- und Feiertagen: 8-10 Uhr früh, 1/2-12-1/2 Uhr mittags.
Spezieller Empfang geschlechtskranker Frauen (Ordinierende Verstin: Frau Dr. med. SAND-TENENBAUM) am Montag, Mittwoch und Freitag von 1/2-1/2 Uhr nachmittags.

145 Petrikauerstr. (gegenüber der Evangelicka) 145

Allgemein bekannte Zahnklinik

von Zahnarzt **H. PRUSS**.

817

Vollkommen schmerzlose Behandlung und Plombieren kranker Zähne. Speziell technisches Laboratorium für Einsetzen künstlicher Zähne. Absolut schmerzloses Zahnziehen.

Spezialität: Porzellanplomben, Goldplomben, Goldkronen, Goldbrückenarbeiten (künstliche Zähne ohne Gaumen).

Reparatur und Umarbeiten gebrochener Kautschukplatten auf der Stelle.

Achtung! Außerordentlich billige Preise. Achtung!

J. L. BECK empfängt Nikolajewskastr. 34, von 8-10 Uhr früh und von 5-7 abends. Telephon Nr. 11-49.

Bringe meiner geehrten Kundenschaft hiermit zur gest. Kenntnis, daß ich mein
am 25. Juli a. c. nach der
Herren-Garderoben-Geschäft
Petrikauerstr. 115 übertragen habe.

Hochachtungsvoll

7614

Christian Wutke, Inhaber: A. Wutke

Moderner Schwindel!

heißt das seeben von Kurt Mor erschienene Buch, das rücksichtslos das Dunkel zerstört, in dessen Schutze Tausende unsäblicher Existenzen goldene Berge aus den Taschen der Ahnungslosen stehlen. Jedermann muss das Buch lesen, wenn er nicht für andere arbeiten und sich quälen will. Kein Geschäftsmann, Privatier oder Angestellter, überhaupt kein Mensch der vorwärts will kann das Buch entbehren. Der Besizende muss es studieren, um Verlusten aus dem Wege zu gehen, der Vorwärtsstrebende muss es kennen, um dem modernen Schwindel nicht in die Hände zu fallen. Einiges aus dem Inhalte: Stellen-, Kautions-, Nebenverträgen-, Darlehensschwindel, Bank- und Hypothekenschleber, Anleihenbankiers, Hanseswäpelscher, Kuxen-, Patent-, Ausstellungsschwindel, Schleichungen bei G. M. B. H., Beteiligungen, Vertretungen, Krankenkassen-, Lotterien-, Spiritisten-, Heirats-, Abzählungsschwindel usw. Alle Gebiete sind an Hand reichhaltigen Materials gründlich geschildert. 8594

Eleg. Karton Preis: Rbl. 1.40 incl. Porto. Zu beziehen **B. Górski**, Büchervertrieb, Lodz, Skwierowa Nr. 18. Postfach 123.

"Urania = Theater"

8237
Täglich grandiose Familien-Variété-Vorstellungen. Am 1. und 16. jeden Monats neue Artisten und neue Bilder. - Gegenwärtiges Programm im Inseratenblatt.

Warszawski Specjalny Zakład **LIBERYI**
Trebacka 5 dawniej 11.
J. Grotkowskiego.

Dr. Helmann

Ohren-, Nasen- und Hals-Krankheiten, kehrt am 25. August zurück.

Zahnarzt Fronsohn

ist zurückgekehrt. 8584
PETRIKAUER-STRASSE Nr. 101.

PATENT-ANWALT CASIMIR von OSSOWSKI

St. Petersburg, Wosnessenski Prospekt 20 und Berlin W., Potsdamerstr. 3. 3882

"Bicycle" Wringmaschinen

auf Kugellagern mit verdeckten Getrieben sind die besten, zu haben bei **Gebr. MILKER**, Neuer Ring Nr. 5.

20. August.
Sonnen-Aufgang 4 U. 52 M. | Mond-Aufg. 8 U. 7 M.
Sonnen-Unterg. 7 " 13 " | Mond-Unt. 3 " 37 "

Gedenk- und denkwürdige Tage.
1093 Graf Ernst Sogoy-Springenstein, Bischof des Bistums Breslau. 1902 Wiedereröffnung des Reichstages in Kapstadt. 1901 Graf von Helldorf, Generalminister des Franziskanerordens. 1897 Graf von Helldorf im Groß-Bistum. Der bekannte Illustrateur des humoristischen Blattes "Ull". 1870 Gegründet bei Dausig. 1888 Adalbert von Chamisso, einer der bedeutendsten deutschen Dichter.

PATENT
WARENZEICHEN, FABRIKMARKEN, MUSTERSCHUTZ
GOLDMAN & ELLENBAND
WARSAU, LESZNO Nr. 6. Telephon Nr. 226.

Inländische Nachrichten.

Moskau. Kanäleittröbele. Der Stadthauptmann hat einen charakteristischen Tagesbefehl an die Polizei erlassen, in welchem ge- sagt ist: „Am 17. Juli d. J. traf in der techni- schen Abteilung vom Stadthaupt ein Projekt um Bau einer Pferdebeschlägerei und neuen Schweinefleischerei ein. Am 28. Juli wurde mir zur Unterschrift ein Schreiben an das Stadt- haupt vorgelegt, daß das Projekt ihm anbei zu- rückgeschickt werde, da es dem Gouverneur von Moskau vorgelegt werden müsse. Im Laufe von elf Tagen hat also das Schriftstück in der Kanäle- zulegen. Ich bin der Ansicht, daß zur Entschrei- dung, ob in der Angelegenheit die technische Ab- teilung der Stadthauptmannschaft kompetent sei oder nicht, höchstens einige Stunde erforderlich seien. Ich habe schon wiederholt bemerkt, daß in der technischen Abteilung sehr langsam ge- arbeitet wird, daher mache ich hiemit Ingenieur- Staatsrat Folbman auf diese unverzeihliche Lang- samkeit aufmerksam und erlaube ihm, Maßregeln zu ergreifen, daß derartige Verzögerungen künf- tighin nicht mehr vorkommen.“ — Sehr schade, daß das energische Vorgehen des Stadthaupt- manns von Moskau nicht überall Nachahmung findet!

Sewastopol. Eine Marmorstatue Julius Cäsars ist in Livadia bei den Erdarbeiten zwecks Errichtung eines neuen Pa- lais gefunden worden. Die über 3 Arschin hohe Statue war vom früheren Besitzer von Livadia Grafen Potocki aus Italien herübergebracht worden.

Drel. In der Kreisstadt Seml ist in der Gefängnisstraße ein Evangelienmanuskript aus dem Jahre 1571 gefunden worden. Wie das Titelblatt besagt, ist es von dem Diakon Mathy Zwanowitsch geschrieben worden, und zwar im Jahre 1571 am 23. Mai in Wilna. Es ist offenbar, daß dieses Evangelium von großem Werte ist. Wie es in die Gewässer Gefängnis- kirche gelangt ist, ist noch nicht aufgeklärt, doch wird wohl die in Drel befindliche kirchliche archäo- logische Gesellschaft sich mit weiteren Nachfor- schungen befassen.

Benzinexplosion in München.

Zwei Personen getötet. München, 19. August. In der Altstadt in München ereignete sich heute vormittag eine furchtbare Benzinexplosion. Passanten der Eisenbahnstraße sahen aus dem Hausgang des Anwesens Nr. 23 der Herzog- Spitalstraße mächtige Flammen herausschlagen, die am Hause emporzüngelten. Wie bald festge- stellt werden konnte, hatte ein Angestellter der Kolonialwarenhandlung Weber eine etwa 20 Liter fassende Flasche mit Benzin gefüllt, die ihm aus den Händen glitt und zerbrach. Das Ben- zin floß in den Laden und die sich entwickelnden Benzinämpfe gerieten plötzlich zur Entzündung und Explosion. Die Wirkung war furchtbar. In der Waschküche im Parterre, die sich in der näch- sten Nähe der Explosionsstelle befindet, wurde die 48jährige Hausmeisterin Martha Nagel durch den Luftdruck so heftig an die Wand geschleudert, daß sie augenblicklich tot war. Der Bedientete des Kolonialwarenhäuses, der die Flasche hatte fallen lassen, gleich einer Feuerkugel als er auf die Straße stürzte. Auch ein zweiter Angestellter geriet in Flammen. Beide erlitten lebensgefä- hrliche Verletzungen. Fünf weitere Personen sind gleichfalls schwer verletzt. Das Haus, in dem die Explosion stattfand, zeigt ein Bild großer Verwüstung. Alle Fenster der Nachbarhäuser sind zertrümmert. Später wurde noch eine zweite Tote aus der Waschküche gezogen. Es war die Frau des Bahnverdiensteten Schlangenhausen.

Havarien in der deutschen Ueberlandflugkonkurrenz.

Frankfurt a. M., 19. August. Heute früh wehte in Frankfurt ein frischer Südwestwind. Er war die Folge eines während der Nacht in der Umgegend niedergegangenen Gewitters. Trotzdem hatten v. Gorrissen und Blochmann alles zum Ueberlandflug vorbereitet und kamen kurz nach fünf Uhr mit ihren Ma- schinen heraus. Gorrissen startete, kam aber nicht hoch genug, um den Flugplatz verlassen zu können. Bei einer Wendung kollidierte sein Apparat mit einem Erdwall, wodurch der Appa- rat zu Boden geschleudert wurde und bei dem Aufprall bis auf den Motor vollständig in Trümmer ging. Dem Piloten passierte nicht das geringste, für den weiteren Wettbewerb kommt er nicht mehr in Frage, da ihm nur der eine Gullerapparat zur Verfügung stand. Gleich darauf machte auch Blochmann Startversuche, die über kurze Sprünge jedoch nicht hinausliefen. Beim Hinausschieben seines leichten Gradefliegers aus dem tiefen Sand vom Sitz aus kippte die Maschine vornüber und der Propeller bohrte sich in den Sand, wobei er vollständig deformiert wurde. Nach der Auswechslung zeigte der Mo- tor Störungen, so daß Blochmann auf weitere Startversuche verzichtete. Bienciers montiert seinen Apparat für heute abend. Die Wright- maschine Theelens ist noch nicht eingetroffen. Die für den Transport gebaute Laufschneise zer- brach. Lindpaintner, auf den große Hoffnungen gesetzt werden, ist noch ohne Maschine.

Die Landung Jeannins in Mannheim.

Mannheim, 19. August. Jeannin konnte gestern abend aus Sandhofen nicht mehr nach Mannheim fahren, da der Wind

zu böig war. Nach einem vierzig Meter langen Anlauf erhob er sich zu einem Probeflug, kehrte jedoch bald wieder zurück und gab die Fahrt auf, um sie auf heute in die ersten Morgenstunden zu versetzen. Wenige Minuten vor 7 Uhr, als der Wind endlich abgeflaut war, gab er den Befehl, die Propeller anzubringen, und nach kurzem An- lauf stieg er in die Luft, mit dem Ziel nach dem Mannheimer Flugplatz. Dort war man auf die Ankunft gar nicht vorbereitet. Es befand sich kein Zuschauer auf dem Plage. Nur die eger- zierenden Soldaten übten wie sonst den Parade- marsch. Da kurz nach 7 Uhr erbüte plötzlich der Ruf: „Jetzt kommt er!“ und nach wenigen Minuten erschien er über dem Plage. Die Ziel- richter hatten kaum Zeit, an den Ort der Lan- dung zu eilen und die Zeit abzunehmen. Jeannin traf um 7 Uhr 10 Minuten 31 Sekunden ein und hatte zu seinem Fluge kaum drei Minu- ten von Sandhofen gebraucht. Als der Apparat über den Bäumen erschien, löste sich die gesamte Ordnung der Mannschaft, und mit lauten Hurras strömten die Soldaten von allen Seiten auf Jeannin zu. Die Offiziere sprangen von den Pferden und gratulierten dem Aviatiker herzlich. Auf Wunsch des Komitees entschloß sich Jeannin, noch einen Rundflug zu unternehmen. Er erprobte sich bald wieder und machte eine Kurve, wurde aber durch einen Windstoß herabgedrückt. Es ge- lang ihm jedoch, wieder in die Mitte des Plages zu kommen und glatt zu landen. Jeannin will den Flug von Frankfurt nach Mannheim noch einmal unternehmen, um seine Zeit zu verbessern. Der 25,000-Mark-Preis ist ihm sicher, wenn nie- mand in rascherer Fahrt Mannheim erreicht.

Besuch San Giulianos in Jschl.

Wien, 19. August. Das Fremdenblatt veröffentlicht folgendes Komunique. In Gemäßheit mit der seit Jah- ren bestehenden Gewohnheit, daß jeder neu- ernannte Minister des k. u. k. Reiches von drei ver- bindeten Staaten sich den Souveränen der bei- den anderen Staaten vorstellt, wird Marschese di San Giuliano sich am 1. September nach Jschl begeben, wo er vom Kaiser Franz Josef in Li- dienz empfangen wird. Vor der Audienz wird Marschese di San Giuliano am 30. d. M. in Salzburg eine Begegnung mit dem Grafen Leh- renthal haben.

Ein Geburtstagsgeschenk für den Kaiser.

Wien, den 18. August. Unter obigem Titel bringt das „Neue Wiener Tageblatt“ aus der Feder des Abgeordneten Franz Pittner folgenden beachtenswerten Artikel: Der 18. August ist für uns Deutsche ein Zu- belltag, und tiefbewegten Herzens blicken wir dankbar zu unserm Kaiser, zum Hort aller Na- tionen, die in Oesterreich leben. Bei allen Schicksalschlägen, die der Kaiser in den langen Jahren seiner Regierungszeit erdulden mußte, hielt ihn nur die Liebe zu seinen Völkern aufrecht, die allzu oft in Furcht und Hader, nur durch die ge- meinsame Verehrung des Kaisers das Bild der Zusammenhörigkeit boten. Mag noch so sehr die Fackel der Zwietracht in Oesterreich geleuchtet, mag noch so sehr Unzufriedenheit geherrscht haben, mochte es auch oftmals scheinen, daß die Luft zwischen den einzelnen Nationen nicht mehr zu überbrücken sei, immer und immer wieder war es der Kaiser, der alle ohne Unterschied anrief und der die gerechte Hoffnung aller Bewohner des vielsprachigen Oesterreichs bildete, und an den Gefühlen zu ihm konnte keinerlei Ungemach etwas ändern. Die Erfüllung des innigsten Wunsches des Monarchen ist ihm leider bis zu seinem 80. Geburtstag versagt geblieben: der Friede unter den Nationen, die darauf angewiesen sind, in Oesterreich zu leben. Immer und immer wieder äußerte der Monarch diesen Wunsch, und jeder Versuch ist bisher leider gescheitert, vielfach an einzelnen Personen, in deren Interesse es lag, den Frieden zu schüren, um ihr Haupt mit dem Schein nationaler Gloriethe zu umgeben.

Was verlangen wir Deutsche in Oesterreich? Wir wollen unseren angestammten Besitz behaup- ten, wir scheuen nicht nach rechts oder links, wir sind gute Oesterreicher und halten starram zu un- serem angestammten Herrscherhause. Nur eins fordern wir: Man möge uns nicht in unrer natürlichen Entwicklung gewaltsam aufhalten, man möge der Verbreitung deutscher Kultur keine Dämme setzen wollen, an der ja alle in Oester- reich lebenden Nationen reichlich partizipiert haben. Wir haben in Mähren, Böhmen und Schlesien kulturelle Leistungen vollbracht, deren Gewinn nicht uns allein zufiel. Wir haben dort den Boden urbar gemacht, und uns allein ist die Entwicklung dieser Kronländer zu danken. Man möge uns von dem mit unserm Blute gedüngten Boden nicht verdrängen, uns nicht entrechlen wollen. Man möge uns unsere erworbenen Po- sitionen lassen, keine Eroberungsgelüste tragen, und wir sind zufrieden. Ich will diesen Jubeltag nicht durch Reminiszzenzen trüben, die die schwe- rige Lage, in der sich allzu oft das Deutschum be- fand, erhärten. Am heutigen Tage möchte ich nur allen ein Wort zurufen, das wohl in den Herzen aller Oesterreicher lautes Echo finden wird: Bersöhnen wir uns! Reichen wir uns die Hände!

Der Jubelkaiser ist die Person, um die wir uns alle sammeln. Vereinen wir uns und ver- schönern wir durch die Erfüllung seines heißesten Wunsches seinen Lebensabend. Was gäbe es für ein willkürliches Geburtstagsgeschenk für den achtzig-

jährigen Kaiser als den Frieden seiner Völker! Wir Deutsche sind bereit, und in Oesterreich ist für jede Nation Platz. Jede soll sich entwickeln, jede ihren Besitz bewahren. Wir Deutsche wollen gern fremde Rechte respektieren, so wie wir die unfrigen geachtet wissen wollen. Also reichen wir uns die Hände zum Wohle unseres geliebten Vaterlandes, zur Freude unseres großen Mon- archen. Der achtzigste Geburtstag wird dann ein Markstein in unserer vaterländischen Ge- schichte sein!

25,000 Kronen aus der Regimentskasse gestohlen.

Budapest, 20. August. (Presz-Tel.) In der Kaserne bei der Diener Königsburg wurde vergangene Nacht die Regimentskasse er- brochen. Dem Dieb fielen insgesamt 25,000 Kronen in die Hände. Die Polizei nahm heute früh sofort die Spur des Täters auf, doch ge- lang es ihr bisher nicht, diesen zu ermitteln. Es kann nur ein mit den Verhältnissen und Män- nlichkeiten Vertrauter in Frage kommen.

Streit der Budapester Mühlenarbeiter.

Budapest, 20. August. Der Kampf zwischen Mühlenbesitzern und Mühlen- arbeitsbauern dauert an wegen Punkt 7 des Kollektiv- vertrages, nach dem die Arbeitgeber das Recht der Arbeiter auf vollständige Sonntagsruhe an- erkennen; wenn aber nach der Entschädigung des Akterbauamministers die Weizenerite Ungarns 40 Millionen Meterzentner übersteigt, sind die Ar- beiter verpflichtet, von September angefangen, drei Monate hindurch auch Sonntags zu arbeiten. Die Arbeiter waren schon beim Abschluß des Vertrages mit diesem Punkte unzufrieden, da die Höhe des Lohnes in keinem Verhältnis zu dieser Bedingung stehe. Die diesjährige Ernte über- steigt 40 Millionen und die Mühlen richteten sich schon für die Sonntagsarbeit ein. Die Arbeiter begannen aber jetzt eine Agitation wegen Lohn- erhöhung, und als die Arbeitgeber auf ihre For- derungen nicht eingingen, begannen sie die Ma- schinen zu beschädigen, so daß fortwährend Be- triebstörungen eintraten. In der Gisellamühle, wo man dies zuerst bemerkte, wurde nachts 12 1/2 Uhr der Betrieb eingestellt und sämtliche Arbeiter entlassen. Diefem Beispiel folgten noch nachts die Königs- und die Müller- und Bäcker- Dampf- und Wassermühle. Als sich diese Nachricht verbreitete, stellten sämtliche Arbeiter der übrigen Mühlen die Arbeit ein. Mit den Hilfsarbeitern zusammen streikten beiläufig 4000 Mann. Ein Mühlen- direktor erklärte, daß der Streik jede Mühle täglich 4000 Kronen koste.

Nach der Brandkatastrophe in Brüssel.

Brüssel, 19. August. Eine große Partie von Diamantringen, Kolliers und ein Goldring im Werte von meh- reren 100,000 Frank, welche in der französischen Ausstellung während des Brandes gestohlen wor- den waren, ist gestern von dem Diebe, eingehüllt in ein altes Tuch, auf einem Brüsseler Postamt niedergelegt worden. Die französische Polizei, von welcher nur die Weins- und Nahrungsmittel- abteilung zerstört ist, wird, nachdem man diesen Teil durch eine Wache verpackt hat, Anfang nächster Woche in unermindelter Schönheit der Öffentlichkeit wieder übergeben werden. Die reichen Stofsbeforderungen sind verbessert. Die Ausstellungs-Komitee teilt mit, daß von jetzt ab zwei Dampfstrahlen täglich in Dienstbereitschaft lebiglich für die Ausstellung gehalten werden sollen. Ein hervorragender Chemiker in Brüssel er- klärte, daß das Brandungsgas vermieden worden wäre, wenn die Leichten, zu den Draperien ver- wendeten Stoffe durch Borfäure unverbrennbar gemacht worden wären. Für die Zukunft sollte dies durch Gesetz zur Pflicht gemacht werden. Das große Stoffvolumen in der englischen Aus- stellung war übrigens imprägniert und ist trotz- dem verbrannt. Da die Stadt Brüssel und die Gemeinde Zelles eine große Anzahl von Per- sonen und Spritzen zur Verfügung stellen wer- den, hat die Ausstellungsleitung ein besonderes Korps von 60 Mann formiert und drei neue Dampfstrahlen zur Verfügung gestellt.

London, 19. August. Das Handelsministerium gab gestern abend folgende Erklärung ab: Es ist mit der Zustim- mung des Kabinetts beschlossen, die Wiederherstel- lung der britischen Abteilung in Brüssel in dem Fest- saal“ zu unternehmen, der uns zu diesem Zwecke von der belgischen Behörde zur Verfügung gestellt worden ist. Dieses Projekt ist natürlich von einer zufriedenstellenden Beteiligung seitens bri- tischer Aussteller abhängig. Die britische Aus- stellungskommission tritt Sonnabend im West- minster Palace Hotel zusammen, um die vorbe- reitenden Schritte zu tun.

Aus Anlaß des großen Brandungsglücks, das die Weltausstellung in Brüssel betroffen hat, sprach der Deutsche Handelsrat der Ausstellungs- leitung sein herzlichstes Beileid aus. — Der Reichs- kommissar für die Weltausstellung Brüssel 1910 Geheimerr Regierungsrat Albert hat der „Stän- digen Ausstellungs-Kommission für die deutsche Industrie“, die ihn zu erfolgreicher Abwehr des Brandes und unversehrten Bewahrung der deut-

lichen Abteilung beglückwünscht hatte, für die be- wiesenen Sympathien den verbindlichsten und herzlichsten Dank ausgesprochen.

Die Trauung der Baronin Baughan.

Paris, 19. August. In aller Heimlichkeit sollte gestern im Dorfe Aronville die Verwandelung der Baronin de Baughan, morganzischen Gemahlin des Belgien- künigs Leopold II., in eine simple Madame Dirieux vor sich gehen, allein die Pariser Reporter wachten die ganze Nacht hindurch vor der Ma- rie des Odeon und waren auf ihrem Posten, als schon um 6 Uhr morgens das Koupee der Ba- ronin mit den Trauzeugen und kurz darauf ein Auto vorfuhr, worin die dichtverkleidete Braut in einem modern geschmückten Koffein mit ihrem künftigen Gatten saß. Durch ein Spalter Schan- kung mußte das Paar sich bahnbrechen. Der Zivilakt wurde vom Maire so rasch wie möglich vollzogen; es war darin nicht von den beiden Söhnen König Leopolds, in deren Geburtschein steht „Vater unbekannt“, die Rede, allein es heißt, Monsieur Dirieux habe die beiden Knaben durch notariellen Akt als die seinen anerkannt. In einer Art Pausschritt bewegte sich das junge Paar hierauf mit den Zeugen hinüber zu der kleinen Dorfkirche, die sich zum Verbräuß der Hauptpersonen des Schauspiel rasch mit neu- gierigem Publikum füllte. Parzer Thibaut voll- zog den Ringwechsel der Neuvermählten. Dabei fiel den Beobachtern erst auf, daß der dunkel gold- blonde Schmund der Haare, der unter dem großen Hüte der jungen Frau zum Vorschein kam, schwarz geworden war. Die Trauerzeremonie dauerte genau 14 Minuten. Im Geschwindschritt verfügte sich die ganze Gesellschaft wieder zu den harrenden Wagen.

Automobilunfall auf Korsika.

Paris, 19. August. (Presz-Tel.) Aus Ajaccio auf Korsika wird ein schwerer Automobilunfall gemeldet. In einer abschüssigen Straßenteile versagte die Bremse des des Ver- kehrs nach dem Inland vermittelnden Postauto- mobil. Der Chauffeur ließ den Motor rückwärts laufen, um eine Katastrophe zu verhindern. Zwei Reisende, Graf Mora und ein Soldat aus Monti- facio sprangen vom Automobil. Ehe sie sich jedoch erheben konnten, ging der schwere Wagen über sie hinweg. Der Graf war sofort tot, der Soldat mußte mit mehrfach gebrochenen Beinen ins Hospital geschafft werden.

Spanien wird beim Vatikan vorstellig.

Madrid, 20. August. (Presz-Tel.) Die spanische Regierung hat ihren Geschäfts- träger beim Vatikan, Marquis de Gongales be- auftragt, die Aufmerksamkeit des Heiligen Stuh- les auf die heftigen Ausfälle der spanischen Prie- ster bei ihren Predigten zu lenken. Sie erregen hierdurch die Leidenschaft des Volkes und be- schimpfen den Ministerpräsidenten und die Kabi- nettsmitglieder.

Die Eheaffäre des Fürsten Rospiagliosi.

Rom, 19. August. Fürst Rospiagliosi, eines der einflussreichsten Mitglieder der vatikanischen Aristokratie, hatte 1901 die Amerikanerin Miss Maria Reid, ge- schiedene Parfüh, vor dem Standesamt geheiratet und die ganze Welt in Bewegung gesetzt, um eine kirchliche Trauung zu erlangen. Dies war aber ohne vorhergehende Annullierung der ersten Ehe der Miss Reid durch die Kirche unmöglich. Der päpstliche Gerichtshof (Sacra Rota) hat nun die Annullierung der erste Ehe abgelehnt und damit die zivilrechtliche Ehe des Fürsten nicht an- erkannt. Die Angelegenheit erregt in der römischen Gesellschaft großes Aufsehen.

Selbstmord eines italienischen Abgeordneten.

Venedig, 19. Augu. (Presz-Tel.) Der Abgeordnete Graf Macola hat sich durch einen Schuß in den Kopf selbst getötet. Ueber die Motive zur Tat ist man im unklaren. Graf Macola hatte den Führer der italienischen Demo- kraten, Feliz Cavallotti im Duell getötet. Es verlautet, daß Gewissensbisse ihn jetzt zum Selbst- mord getrieben haben. Andererseits erklärt man, dadurch daß seine politischen Freunde sich mehr und mehr von ihm abwendeten, sei der ehegeizige Führer der venetianischen Konservativen in den Tod getrieben worden.

Ueberstürzung der Ereignisse in Mazedonien.

Konstantinopel, 19. August. (Presz-Tel.) Die Lage an der türkisch-bulgarischen Grenze wird mit jedem Tage kritischer. Ueber die Fülh- lingsfrage ist zwar zwischen dem bulgarischen Kriegsminister und dem türkischen Gesandten Assim-Bey eine Einigung erzielt worden. Doch fürchtet man in diplomatischen Kreisen, daß sich die Ereignisse überstürzen werden.

Die Frequenz der Hochschulen.

Zu vorigen Herbst, zu Beginn des akademischen Jahres, wurde die öffentliche Aufmerksamkeit durch eine Tatsache gefesselt, die zum erstenmal in Erscheinung trat, seit es in Russland Hochschulen gibt: die Zahl der sich zur Aufnahme meldenden Aspiranten war geringer als die der Balancen. Schon damals wurde viel über die Gründe dieses Phänomens gesprochen und geschrieben, ohne daß es doch gelunge wäre, Klarheit zu schaffen. Man tröstete sich schließlich damit, daß es sich um etwas ganz Zufälliges handle, um eine vorübergehende Erscheinung, die niemanden zu bekümmern brauche: Man bringt aber dieser Herbst eine Wiederholung dessen, was vor einem Jahr geschah. Wieder braucht nicht nur niemand an den Pforten der Hochschulen zurückgewiesen zu werden, wie das früher in weitestem Maßstabe geschah, mußte, nein, es können nicht einmal die vorhandenen Balancen besetzt werden. Das ist an der Universität der Fall, das geschieht an den speziellen Hochschulen und ebenso an den weiblichen Hochschulen, den sogenannten höheren Kursen.

Die russische liberale Gesellschaft steht darin eine bedrohliche Erscheinung und beobachtet ihre Symptome mit nicht geringer Erregung. Die Blätter haben eine Anzahl von Personen interviewt, die kraft ihrer amtlichen Stellung in der Lage sein könnten, über die Gründe der abnehmenden Frequenz der Hochschulen Auskunft zu erteilen. Und aus den Mitteilungen der Pädagogen hört man nach der „Reis. Bz.“ deutlich die Sorge um die Zukunft des gebildeten Russlands heraus. Russland, so heißt es, bedarf mehr noch als die Länder Westeuropas, gebildeter Arbeiter auf allen Gebieten, und einen schweren Verlust bedeutet es, wenn die Gelegenheit, Bildung zu erwerben, vernachlässigt wird. Geht aber die Frequenz der Hochschulen weiter in demselben Tempo hinunter, dann sind die Folgen unabsehbar.

Man wird die Richtigkeit dieser Auffassung im allgemeinen nicht leugnen können. Trotzdem wird eine erschöpfende Antwort nur erteilt werden können, wenn die Gründe der besprochenen Erscheinung vollkommen hergestellt sind. Gerade das aber muß vermieden werden. Diesen oder jenen Grund freilich nennt jeder der Interviewten. Doch man empfängt nicht den Eindruck als gebe das Gesagte ein volles Bild.

Am überzeugendsten noch klingt das, was der neue Prorektor der Petersburger Universität Prof. Andrejew gesagt hat. Er verweist einerseits darauf, daß die Stimmung der Gesellschaft sich auf einem Tiefpunkt befindet, daß jeglicher Schwung fehlt, andererseits aber auf zwei spezielle Mo-

mente, auf die strenge Handhabung der Vorschriften über die Judennorm und die erhöhten Anforderungen, die an die Absolventen der Geistlichen Seminare bei der Ablegung der Ergänzungsprüfungen gestellt werden.

Was dieses letztere Moment betrifft, so kann man es nur mit größter Vergnügung aufnehmen, wenn dem Zustrom ungenügend vorgebildeter Elemente Einhalt geboten wird. Es mag ja für den einzelnen Seminaristen sehr schmerzhaft sein, wenn sich ihm die Pforten der Universität verschließen. Für die Allgemeinheit aber ist es ein Segen. Denn sie hat keinen Vorteil davon, wenn dank einer milden Handhabung des Ergänzungsgesetzes halbgebildete und ungebildete junge Leute die Universität beziehen, um sie nach wenigen Jahren mit dem Kandidatendiplom zu verlassen. Die ganze Hohlheit des Schlagworts, das da Demokratisierung der Bildung heißt und darunter nicht Emporziehung der Massen, sondern die Hinabdrückung der Bildung versteht, dürfte doch wohl schon allen klar sein. Und unter diesem Gesichtspunkt kann man nur wünschen, daß nicht bloß das Ergänzungsgesetz der Seminaristen, sondern auch die Reifeprüfung der Gymnasialisten möglichst streng gehandhabt werde. Soweit die Frequenz der Hochschulen dadurch sinkt, hat man es mit einer durchaus erfreulichen Erscheinung zu tun.

Andererseits steht es um die Judennorm. Man kann es noch verstehen, wenn eine solche festgesetzt wird, damit nicht dem weniger fähigen Volk der Zutritt zu den Quellen der Bildung verweigert werde. Wenn aber Balancen offen bleiben, läßt sich die ministerielle Politik kaum verteidigen. Doch gehört diese Frage im Grunde nicht hierher. Denn die Judennorm hat auch in früheren Jahren bestanden und ihre stärkere Anwendung allein kann das Abschwellen des Andrangs zu den Hochschulen nicht erklären. Denn dieser macht sich ja gerade unter der national-russischen Jugend bemerkbar.

bleibt also der von Prof. Andrejew angegebene allgemeine Grund: der Tiefstand der gesellschaftlichen Stimmung. Und hierzu dürfte diese tatsächlich die Erklärung des Problems liegen. Der Aufschwung, der noch vor wenigen Jahren herrschte, züchtete einen Optimismus groß, der jeden jungen Mann, ganz abgesehen von seinen intellektuellen Gaben und materiellen Mitteln, in die Hochschulen trieb. In den Hochschulen sah man die Zentren nicht nur der geistlichen und wissenschaftlichen, sondern auch der politischen und sozialen Bewegung, an der damals jeder teilnehmen wollte. Es war vielfach nicht der Drang nach Bildung, der die jungen Leute beiderlei Geschlechts in die Hochschulen trieb, sondern der Nachahmungstrieb, der Zwang der Mode. Und im Resultat ergab sich eine Ueberfüllung der Universitäten und der speziellen höheren Schulen, eine Ueberfüllung, die keineswegs nur gute Ergebnisse zeitigte, vielmehr man-

ches Schädliche züchtete: es griff ein Geist Platz, der alles andere war als akademisch, und manche Exzellenz scheiterte, deren Träger sich nicht zur Aufnahme höherer Bildung eignete.

Jetzt ist diese Stimmung veranocht. Es mag sein, daß ein Teil der russischen Gesellschaft nun in das entgegengesetzte Extrem verfällt, daß mancher sich nun zu schwer entschließt, seine Ehre auf die Universität zu schieben, daß mehr als ein hoffnungsvoller junger Mann persönlich darunter zu leiden hat, daß die Zahl der gebildeten Kulturträger in Russland infolge dessen über Gebühr abnimmt. Denn es ist entschieden eine anormale Erscheinung, wenn ein Land von der Größe Russlands die zehn Universitäten und die nicht viel zahlreicheren Spezial-Hochschulen nicht zu füllen vermag. Aber Grund zu allgemeiner Besorgnis ist darin nicht zu erblicken: auf die Reaktion folgt die Reaktion, auf den übermäßigen Aufschwung folgt die Abspannung. Auch diese wird vergehen. Wenn sich bei uns erst wahrhaft normale Verhältnisse eingebürgert haben, wird auch der Zustrom zu den Hochschulen wieder die den Bedürfnissen des Landes entsprechenden Stärken annehmen. Und es wird kein Grund mehr vorliegen, sich um die Entwicklung der russischen Bildung und Kultur Sorgen zu machen.

Die abnehmende Frequenz der Hochschulen ist eine vorübergehende Erscheinung, die nichts Bedrohliches enthält. Sie bedeutet die Reaktion auf eine Ueberfüllung und war deshalb unvermeidlich. Aber sie wird nicht andauern.

Unter Paßsystem.

Unter der Ueberschrift: „Erfüllt das Paßsystem seinen Zweck“ schreibt nach einem Referat der Rev. Bz. der Wirulane:

„Kürzlich passierte mit einem Pässe eine interessante Geschichte, die sehr deutlich zeigt, inwieweit das lästige Paßsystem seine Aufgabe zu erfüllen vermag. In Petersburg wurde ein von der Zarsoje-Gesellschaft Gemeindevverwaltung auf den Namen des Daneren Schulow angestellter Paß gesandt, kam aber von dort mit der Mitteilung zurück, daß es ein gefälschter Paß sei. Man fing an, die Sache zu untersuchen, und was kam heraus?

Mit diesem einen Paß hatten in Petersburg allein sechzig Menschen gelebt!

Bei der Untersuchung stellte es sich heraus, daß der Paß von Hand zu Hand ging. Einer ließ sich mit diesem Pässe in einem Polizeidistrikt anschießen und gab ihn dann jemand anders, der sich dann wieder damit in einem anderen Distrikt anschießen ließ. So gebraucht im Verlauf von 2 Jahren 60 Menschen diesen einen Paß mit der größten Ruhe. Schließlich kam heraus, daß der Paß sogar ein Frauenzimmer gebraucht hatte. Der Name „Schulow“ war ausgekratzt und statt

dessen ein anderer Name — „Martinslewitsch“ eingetragen. So wanderte der Paß vergnüglich in den Petersburger Polizeidistrikten herum, ohne daß er irgend einen Verdacht erregt hätte. Und wie viele Verbrecher, die die Polizei umsonst suchte, konnten nicht unter ihren Augen mit diesem Paß als die friedlichsten Bürger leben? Im Auslande gibt es das nicht.

Als die Bande der berüchtigten Tarnowstaja ihren schlimmen Plan ausgeführt hatte, zerstreuten sich alle Mitglieder der Bande einzeln in den Städten Westeuropas und lebten dort alle unter fremden Namen, wozu sie natürlich keinen Paß vorzuzeigen brauchten.

Aber schon einige Stunden nach der Ermordung des Grafen Komarowski nahm die österreichische und italienische Polizei die Teilnehmer am Verbrechen bis auf den letzten fest. Sie waren jeder in einer anderen Stadt und Namow wurde sogar im Waggon eines Schnellzuges ergriffen. Beim Zusammentreffen mit der Polizei gaben sie natürlich falsche Namen an, aber wurden trotzdem festgenommen.

Der Paß spielt bei ihnen gar keine Rolle, ebenso wenig wie er sie bei den Poltzisten spielt. So hat der Paß überhaupt in keinem Kulturland irgend eine Bedeutung.

Bei uns aber ist der Paß ein notwendiges Ding, und ohne ihn wird der Mensch zu einem Vagabunden, ohne ihn wird er festgenommen, wird wegen Vagabundierens dem Gericht übergeben oder, wenn er seine Identität nicht feststellen vermag, irgend wohin nach Sibirien verschickt.

Der Paß gilt bei uns als Hilfsmittel zum Kampfe gegen Verbrechen und seine dokumentarische Bedeutung wird durch strenge Gesetze geschützt. Aber nun kommt es heraus, daß in Petersburg sogar zu einer Zeit des verstärkten Schutzes eine solche Geschichte passierte, wo 60 Menschen mit einem Pässe lebten. Diese Geschichte zeigt am besten, daß der Paß durchaus kein zum Kampfe gegen das Verbrechen geeignetes Hilfsmittel ist. Dagegen ist es aber eine alte Wahrheit, daß der Paß gerade ehrlichen Leuten, die gar keinen Grund haben, sich vor dem Untergewaltigen zu verbergen, am meisten Scherereien macht. Desejtenigen aber, die sich aus irgend einem Grunde verborgen halten wollen, finden immer einen Weg, um sich einen Paß zu beschaffen.

In Petersburg kann man sich in jedem Nachtquartier für einen Rubel oder 50 Kop. jeden beliebigen Paß beschaffen. Es passierte auch in Moskau kürzlich, daß dort in einer Kneipe 142 000 Rubel auf einen falschen Schein hin gehoben wurden. Vorher aber besorgten sich die Verbrecher auf dem Schitrowschen Markt einen Paß auf den Namen gerade derjenigen Person, die Geld in der Kneipe zu erhalten hatte.

Sonntagsplauderei.

(Skizzen vom Sängerkonzert in Pabianiec.)

Beim Festkommers. Eine feuchtsüßliche Stimmung nimmt mich gefangen. Neben mir sitzt ein junger Sänger. Der Gestalt nach muß es ein Tenor sein. Bekanntlich sind die Tenore meist wenig beliebt. Mein Nachbar ist noch viel weniger beliebt. Er spricht von den Ereignisse des kommenden Tages. Stolz in der Brust — siegesbewußt! Eine allgemeine Unterhaltung greift Platz. Man hört ein Gemurmel von Stimmen, ein Durcheinander von Lauten, die man sich nicht zusammenreimen kann. Ein Schwirren und Säusen und Wausen wie der „Liebe und des Meeres Wellen.“ Natürlich Liebe zur Kunst und speziell zum edlen Männergesang.

Blühlich lautlose Stille. Ich glaube, wenn ein vorlautes Fliegeln sein musikalisches Talent in melodischem Gebrauche hätte erschallen lassen wollen, man hätte es im äußersten Winkel des Saales gehört. Woher die Stille? Alles schaut auf: — Herr Wolff wird sprechen!

Man hört ihn immer wieder gern, den dienstvollen Präses der Vereinigung deutsch-singender Vereine im Königreich Polen. Das vom Silber der Erfahrung umstrahlte charaktervolle Gesicht ist wohl jedem deutschen Sänger im Lande bekannt. „Unser“ Präses, oder einfach „der“ Präses ist die Bezeichnung, die er überall führt. Mit vielen Präsidenten hat er die Gabe des Redens gemein, so manchem ist er aber darin voraus, daß er für das von ihm repräsentierte Werk nicht nur bei jeder Gelegenheit mannhaft eintritt, sondern auch a r b e i t e t. Nicht ruhen will er auf den erkämpften Lorbeeren, sondern vorwärtsstreben, schaffen und arbeiten für das, dessen geistiger Urheber er war. Daher seine allgemeine Beliebtheit! Und wie er spricht! Jede seiner Reden ist wohl durchdacht. Vielleicht vorbereitet, dann aber sorglos vorbereitet. Nicht ein Jeder ist Stegreifredner. Dafür hat aber derjenige Redner, der nicht unvorbereitet spricht, den Vorzug, daß seine Reden gehaltvoller, künstlerischer und erschöpfender sind. Ob die Rede des Vereinigungs-Präses Erfolg hatte! Mein blonder Tenor-Nachbar war ganz verzückt. Wie der einzelnen Person, so ging es aber auch Allen.

Soll ich noch viel erzählen von den Kommerzgesängen, vom „Grüß Gott mit hellem Klang“ und dem unvermeidlichen „Proßt der Gemütslichkeit“ von der feuchtsüßlichen Stimmung? Ich wende mich lieber dem weiteren Verlaufe des Festes zu.

Konzert auf dem grünen Berge. Man

hat mich oft vor dem „Grüneberger“ gewarnt. Na ich fand da anfangs nichts, wovor bei mir eine Warnung angebracht gewesen wäre. Etwas heimtückisch war es ja leicht. Heimtückisch die „guten“ Freunde. Ehe ich's mich versehen hatte, war der erste Cognac als appetitverweckender Vorläufer den Weg alles gut gebratenen Fleisches gegangen. Aber gut gebratenes Fleisch bei den Grünebergern! Der Cognac, der natürlich in der Folge Gesellschaft erhielt, wartete vergeblich auf das gut Gebratene. Na, ja, — eine Massenabfütterung, man weiß ja, wie es da zugeht.

Zwischendurch promentierte ich, wie so viele, das hübsche Grüneberger Gelände entlang. Der Garten war früher größer, aber weniger staubig ist er durch die Verfeinerung nicht geworden. Da Bewegung, nicht nur Wärme, sondern auch Staub, Durst und Hunger erzeugt, so waren die Grüneberger Buffets stärker belagert als Port-Arthur seligen Andenken. Und mit japanischem Heißhunger schlugen die Belagerer sichtbar Brechen in die Wälle von Butterschnitten, genannt „Schneite“ und die nirgend fehlenden „Carbellen.“ Was da konsumiert wurde! Haben Sie eine Ahnung! — Vom Bier will ich geschweigen, denn es ist satfam bekannt, daß eine gute Sängertele einen guten Durchmesser haben muß, na und da kann man denn auch manches erleben, wenn's mal heißt: „Mitgegangen — mitgefangen.“

Das Konzert selbst war recht hübsch und recht erhehend. Wer den Männer-Chorgesang zu würdigen versteht und ich glaube, daß es wohl kaum jemanden geben wird, der ihn nicht würdigt — der kam auf seine Rechnung. Wenn auch der eine, oder der andere der kleinen Chöre schwach klang — im Freien geht bekanntlich viel von der Stimme verloren —, so muß man im Durchschnitt anerkennen, daß die Vereine lobenswerthes leisteten. Schon als Anspornungsmittel mußten daher alljährlich solche Konzerte veranstaltet werden, ganz abgesehen von den künstlerischen und gesellschaftlichen Vorteilen und Annehmlichkeiten, die sie bieten. Für die Stadt, in der sie abgehalten werden, bitben sie aber entschieden ein Volksfest in des Wortes bester Bedeutung.

Das liebe Publikum! Wieviel tut man nicht für dieses vieltausendköpfige Ungeheuer. Was „m a n“ spricht, sagt und urteilt, wie viel, oft zu viel, kommt so manchem darauf an. So hat denn auch mir, neben dem hübschen Konzert, die Beobachtung des Publikums viel Vergnügen gemacht. Einige drastische Genrebildchen will ich hier, möglichst in natürlichen Farben wiedergeben.

Als die „Johanniter“ austraten, da umgab ein Wall von Menschen das Podium. Ich erschachte noch gerade einen sehr eng bemessenen

Rantenplatz an einem der Tische. Die Damen und Herren waren recht gemüthlich. Sie „gestatteten“ mir nicht nur freundschaft, sondern ließen sich in ihrer Unterhaltung auch gar nicht stören.

„Das sind die Johanniter aus Lodz von die Johannitische“ meinte die etwas schwächlich aussehende Madame neben mir, „die singen gut! Hörste Gustav?“

Gustav horchte und je länger er horchte, desto mehr erklärten sich seine Züge. Er schnalzte sogar mit der Zunge, als wollte er den Gesang schmecken. „Deinwelskerle“, sagte er dann und ein gelinder Schluck spülte die schmachtendsten Löwe von der Zunge herunter. „Ja die ha'n aber och ein Dirigenten!“

„An n' Vorstand“ meinte sie und erklärte ihm, daß der da, mit'n Goldkette auf die Weste der „Mähmliche“ sei. Und sie kamen beide überein, daß ein Verein mit „solche Dirigenten“ — „solch ein Vorstand“ gut singen müsse! Mir blieb es unklar, ob sie bei der Tagierung der leitenden Männer nur die Qualität meinten!

„Hier bleibste Gustavchen“, rief sie, als er Mine machte aufzustehen. „Das mit die Schniberei an die Buffets muß'n Ende haben! Wir müssen doch noch mit die Elektrische.“ Und der Riese ward langsam wie ein Kind. Nur noch „einen“ wollte er „genehmigen“, aber sie blieb standhaft und blieb wahrheitslieblich Siegerin. (So ist wenn der Mann hübsch folgiam ist, da stört kein „Wein, Weiß und Gesang“ den ehelichen Frieden, daher seh ich diese kleine Episode hierher, zu Anz und Frommen ehelich Friedliebender.)

Nach dem Wandern durch den Garten, den schönen Gesängen, nach dem Staub, den allerdings ein kleiner Regen etwas gemildert hatte, erwachte gebietend gegen Abend mein „Adam“. Sie wissen, holdselige Leserin oder liebevoller Leser, daß dieser Adam stets nach Stärkung verlangt und tomisch, je mehr man ihn „häkkt“, desto „schwächer“ wird er oft. Doch da bin ich schon beim dritten Tage und weil mein Chef-Redakteur die langen Feuilletons nicht gern hat, von wegen des Nachlesens und Durchsehens und des Platzmangels für die sogenannten „wichtigen“ Zeitungsberichte, so gestatten Sie mir wohl den kleinen Sprung von einem Tage zum anderen.

Der dritte Tag war ganz dem „Adam“ gewidmet. Auf dem Programm stand einfach nur „Frühshoppen“. Was bei einem Gesangfest ein Frühshoppen aber bedeutet! Gisis während des eigentlichen Konzertes fast nichts zu essen und zu trinken, so ist der Frühshoppen nur zum Essen und Trinken da. Und nach dem Fasten schmeckt es, der ganze Tag ist für den Frühshoppen reserviert. Da wird der Shoppen „lang und länger und der Gesang wird bang und bänger“ und wenn der Abend mit seinem alles

ansgleichenden Dämmern naht, da geht es noch hoch her hier und da und man stärkt sich und die andern zum Heimweg. Alles wird gemüthlich, nur keine Ueberfüllung. Wer wird sich auch beim Nachhausegehen überstürzen wollen? Und so bricht man denn auf und bricht auf. Die Gemüthlichkeit wird immer allgemeiner und wir sind ja alle Sangesbrüder! Brüder, jawohl Brüder! Da haben sich auch schon zwei verbrüderet. Die schwerste Sangeskonkurrenz, sie kann das warme Bruderberz nicht erstickten, „Kommt Bruder Du und Du.“ Das Herz geht auf und tritt auf die Zunge und berührt, gesellschaftliche und wer weiß was für andere Antipoden schließend Brüderlichkeit für's Leben. Ob diesen Brüderchaften eine Bruderliebe innewohnen wird, die weit über das äußerliche Schützgen hinausgehen wird? Manchmal doch!

So schlossen denn Vorstände und Mitglieder Brüderchaften. Die Vorstände walteten auch hier bisweilen ihres Amtes, sie standen vor dem Buffet.

Ein anderes Bildchen. Ein Kreis junger Sänger. Sie singen das bekannte Lied:

Es liegt eine Leiche im Landwechkanal,
Lang sie mit mal her,
Aber quetsch sie nicht zu sehr!

Der alte Herr, der den Strapazen eines dreitägigen Sängersfestes offenbar nicht mehr gewachsen war, schien kein Verständnis für ein solches Ständchen zu haben. Und der Chor'n schwoll an und wiederholte nach der Melodie des bekannten alten Liedes „Lang, lang ist her“ die Leichenstrophe, bis zwei Sangesbrüder dem Alten helfend beisprangen und ihn sanft und fürsorglich nach Hause begleiteten. Und wie es dann hieß, in die Tramway einsteigen, da wurde die eine Zeile unendliche Male wiederholt.

„Aber quetsch sie nicht zu sehr.“

Auf der Heimfahrt kam das Mädchen noch einmal zur Geltung. Als eine etwas korpusulente Dame in Kabanow einsteigen wollte, trogdem der Waggon so gefüllt war, daß einige Personen nur so anßen an ihn hingen, da erkundten die Zeilen:

Lang sie mit mal her,
Aber quetsch sie nicht zu sehr.

Sängerhumor! — Man kann über solche Massenfeste und ihre bisweilen zu Tage tretenden Auswüchse urteilen, wie man will, Humor und Amusement bringen sie mit sich. Man muß nur selbst den Humor nicht verlieren. Und fragen Sie einmal die Teilnehmer, Sie hören stets die Antwort: „Schön war's doch!“

Und so gelangte ich denn auch endlich selbst in mein verwaistes Strohwitwerheim und der ersehnte Schlaf begann sich über meine müden Augen herabzulenkern:

„Es lag eine Leiche . . .“

HERZENBERG & RAPPEPORT
15 PETRIKAUER 15
 TELEPHON № 15-02. TELEPHON № 15-02.

Teppiche, Läufer, Tisch-Decken,
 Divandecken, Portieren, Gardinen und Stores.
 Diverse Qualitäten! Reiche Auswahl!

Dienstag, d. 23. August, in Helenenhof — zu Gunsten des Krankenpflegevereins

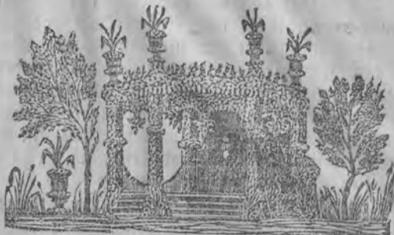
„LINAS HACEDEK“ GROSSES GARTEN- UND KINDER-FEST

mit vielen Ueber- * **PFAND-LOTTERIE** mit wertvollen Gewinnen: Uhren, Nähmaschine, raschungen. Biege, Samowar etc. etc.

**Festpro-
gramm:**

Auf dem Cyklistenplatz: 2 Uhr nachmittags: Beginn des Kinderfestes; 3 Uhr nachm. Vorführung der Mädchen- und Knaben-Ensemble der Vereine „Nihilus-Jahr“; 4 Uhr nachm. Chorausführungen des Kinderchores unter Leitung des Dirigenten Herrn Darguzanski; 5 Uhr nachm. Kinderkostümierung und photographische Aufnahmen; 6 Uhr nachm. Großer Festzug.
Auf der Musik-Estrade: 7 Uhr abends: Chorgesang des Darguzanski'schen Chors; 8 Uhr: Tanzdivertissement der Truppe Tischerpanoff; 8 1/2 Uhr: Auftreten des Athleten Tischerbelis. 8416

9 Uhr abends: Abbrennen eines glänzenden Feuerwerks an den Teichen.
 Zwei Dohseier, Illumination Konfettischlacht.
 Entree: für Erwachsene: 50 Kop., Kinder: 30 Kop.



ODEON Przejazd Str. 2, Ecke Petrikauer Str. Teleph. 15-81.

Ab heute ausser Programm:
Der Brand der Brüsseler Welt-Ausstellung, hochaktuell.

PFAFFENDORF
 Restaurant A. Braune, Przejazdowa Str. 15.

Sonntag, den 21. August 1910:
Grosses Garten-Konzert

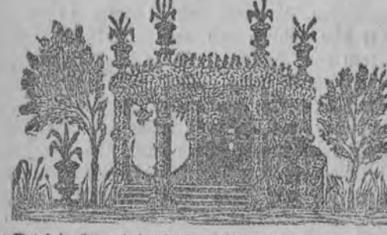
der Scheibler'schen Kapelle unter Leitung des Herrn Kapellmeisters A. Thonfeld. Elektrische Beleuchtung. Hochachtungsvoll **A. BRAUNE.**

Sonntag, den 21. August 1910

Helenenhof

Früh-Konzert
 Anfang 7 Uhr.
 Entree 15 und 5 Kop.

Nachmittags-Konzert
 Anfang 4 Uhr.
 Entree 25 und 10 Kop.



Lodzer Turnverein „Aurora“

Sonntag, den 21. August d. J. veranstalten wir im Garten des Herrn Lange bei der Remise der elektrischen Fernbahn Lody-Bajery ein großes

Garten-Fest

verbunden mit verschiedenen Attraktionen und darauffolgendem Tanzfröhchen, wozu alle befreundete Turn- und Sportvereine nebst wertigen Angehörigen höflich eingeladen werden.
 Beginn um 1 Uhr nachmittags. Bei ungünstiger Witterung findet das Gartenfest am 4. September statt. 8510

Sonntag, d. 21. August 1910 in **HOLOP'S GARTEN, Zarzewska-Str. Nr. 67**
Grosses STERN-SCHIESSEN.

Für Damen Scheibenschieszen. Darauf folgend: Tanz. Bei ungünstiger Witterung findet das Fest am 28. August statt. **J. FISCHER.**

GUSTAV SCHWARZ,

Maler-Geschäft, Nawrot Str. 25, Eigenes Hans.
 (Vormals: Philipp Schweikert).

Empfehltes zur Uebernahme und Ausführung sämtlicher Maler- und Anstricharbeiten.
 Reelle Arbeit. (8526) Solide Preise.

Sichere Existenz, **BUFFET**

Im neuerbauten Slating-Haus in Lody, ist vom 1. September d. J. zu verpachten. Gleichzeitig gehört dazu eine Wohnung in demselben Gebäude mit Bequemlichkeiten. Pachtbedingungen zu erfahren bei der Verwaltung des Hotels Victoria in Lody. 8597

ZUR GEFL. BEACHTUNG! NEU ERÖFFNET!
 SPECIAL-GESCHÄFT
MÖBEL- U. INNENDEKORATION
ADOLF ROSENTHAL,
 = LODZ, DZIELNA 16 =

MÖBEL-FABRIK .. GALANTERIE- UND LUXUS- SKŁADOWA 15. .. WAREN PETRIKAUERSTR. 39.

Korrespondent-Buchhalter,

Christ, bestempelt, mbtlichst Malchensreiber, Item in Wort und Schrift in den 3 Landesprachen, (hauptsächlich Deutsch-Polnisch), von einer Aktiengesellschaft per sofort oder später gesucht. Gehalt je nach Stellung Rubel 1500-2000. Offerten unter „R. 26“ an die Expedition der Neuen Lodzer Zeitung. 8369

Grosse Handelsgesellschaft

sucht tüchtige Kaufleute für Lager, event. auch Reise, Alter 22-26 Jahre. Sprachenkenntnisse: Polnisch, Deutsch; erwünscht auch Russisch. Ausfällige Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche, sowie Photographie unter „K. D. E. 1910“ an die Zentral-Annoncen-Expedition L. & E. METZEL & Co., Woskau erbeten. 8522

Vertreter für Lodz.

Eine der größten deutschen Weingroßhandlungen mit ausgedehnten, eigenen Weinbergen (in Lodz sehr gut eingeführt) 8515
sucht tüchtigen Vertreter.
 Offerten unter „Vertreter 8515“ an die Exped. der Neuen Lodzer Ztg. erbeten

Zum sofortigen Antritt wird ein tüchtiger **Scheermeister gesucht** 8568
 bei ADOLF SCHMIDT vorm. Emde & Ko., Zabeniec.

Von einer größeren Fabrik der Wollbranche wird ein zuverlässiger

Завѣдующий
 gesucht. Derselbe muß die Landesprachen beherrschen und derartigen Posten bereits bekleidet haben. Ausfällige Offerten erbeten unter „B. R. M. 160“ in der Expedition dieses Blattes niederzulegen. 8485

Suche **Stellung als Aufsichtsbeamter, Magazineur** oder dergl. Habe technische Bildung und kann beste Referenzen nachweisen. Beherrsche die deutsche, polnische und russische Sprache. Offerten unter „M. D. M.“ Kaminski, Postlagernd 8488

Zwei tüchtige Korrespondenten

(Deutsch-russisch) sofort oder gesucht. Offerten mit Angabe des 1. Sept. in dauernde Stellung. Gehaltsforderung und Konfession an die Buchhandlungsgesellschaft „Kultur“, Wulczanskastr. Nr. 21. 8536

Eine flotte Verkäuferin,

nur mit guten Referenzen, suche für mein Tapissier- und Galanteriewaren-Geschäft. **Eduard Jezierski, Konstantinowstr. 24.** 8436

Ein flotter, branchenkundiger **Verkäufer** 8559

wird von der **Fruchtwarenhandlung Kosel & Ko., Przejazd-Str. Nr. 8** gesucht. Derselbe kann sich auch ein **Behelung** mit guter Schulbildung **melden.**

Wichtig für Industrie u. Handel!

Neue Bezugsquellen und Absatzgebiete erschließt das **DEUTSCHE REICHS-ADRESS-BUCH**
 Dasselbe enthält in 3 starken Bänden ca. 2 1/2 Millionen Adressen aller Branchen Deutschlands.
 Wer einen neuen Artikel aufnehmen, wer mit einer bestimmten Branche in Verkehr treten will, findet das Gewünschte in diesem, von vielen Geschäftshäusern und Konsulaten empfohlenen Nachschlagewerk.
 Bestellungen nimmt entgegen **OTTO KARG, Promenade 17, I.**
 Wiederverkäufer gesucht 8537

Erlaube mir ganz ergebenst bekannt zu machen, daß ich am 1. September den

Tanz-Unterricht

beginne. Darauf Respektierende belieben sich Andrzejastr. Nr. 10, Wohn. 6, melden zu wollen.
 Hochachtungsvoll **J. RICHTER.**

Kleine Knaben

von 6-7 Jahren werden sorgfältig in allen Anfangsgründen unterrichtet und für das deutsche, sowie Kronsgymnasium vorbereitet. Russischer Anschauungs-Unterricht. Anfang des Unterrichts am 1. September.
 8578 **O. Hardt, Wulczanskastr. 96.**

Vertretungen 8537

für den Moskauer Rayon in Waren aller Branchen, Spezialität: Manufakturwaren, **gesucht.** Bin bereit, den Alleinverkauf auf feste Rechnung zu übernehmen. Beste Verbindungen, Personal, umfangreiche Räumlichkeiten, Telefon etc. vorhanden. Эдм. Штиллеръ, Москва, Петровка, Крапивенский пер., № 4 Brief-Adresse: коммерч. ящикъ 830.

Kaufmann

in den besten Jahren, Christ, repräsentabel, die drei Landesprachen beherrschend, sucht Stellung im Komptoir oder Reise, hier oder auswärts. Gest. Offerten unter „A. K. 508“ an die Exp. d. Bl. 8575

Zum sofortigen Antritt wird ein befähigter, nüchtern

Expedient

8595
 gesucht, bei **Adolf Schmidt vorm. Emde & Ko.** Meldungen von 8 bis 9 Uhr vormittags und 2 bis 3 Uhr nachmittags im Komptoir Bielonastr. 16.

Schlichter

für Baumwollgarn, der mit Revolver-Schlichtmaschine vertraut ist, bei gutem Lohn gesucht. Offerten sub R. B. 200 an die Exp. d. Bl. 8483

Es werden für dauernd gesucht **1 Kesselschmied, 1 Schlosser**
 für Rohrleitungen. Tüchtige selbständige Handwerker wollen sich melden Wulczanskastr. Nr. 74. 7479

Ein Haus

32x18 Ellen, zwei Zimmer und Küche, sowie ein großer Schuppen, vom 1. Oktober a. c. zu vermieten. Näheres Dlugastr. Nr. 105 beim Struß. 8498

Eine noch im guten Zustande befindliche 8530

Loftomobile 25-40 HP.

wird zu kaufen gesucht. Offerten mit Preisangabe sind unter der Neuen Lodzer Zeitung zu richten. „Loftomobile 25“ an die Expedition 8530

Zu verkaufen oder verleihen:

- 4 Dampfmaschinen von 6 bis 10 HP.
- 1 Wanddampfmaschine, 6 bis 8 HP.
- 1 Luftkompressor für ca. 8 Cbm. Wasser pro Stunde
- 1 Worthington-Dampfmaschine 2" 6 2/2"
- 50 Fußometer von 1" bis 7" Druckrohr System Kenhans
- 6 Pumpen f. 3" Saugrohr, Schachtp.
- 3 f. 4" "
- 3 Centrifugalpumpen 2"
- 12 Californiapumpen n. 4, 6 1/2, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100
- Diverse Baugew. wie Torpeller, Straßenbrücken
- Grubenlampen etc. etc.
- Lohnröhren von 3" bis 18"
- Cupferne Röhren von 2" bis 11"
- Schmiedeeiserne Röhren von 1/2" bis 20"
- Feuerhydranten, Wasserhähne n. 3" bis 6"
- Wasserschläuche und Wälzdrängel für gr. Häuser, od. Restaurants u. Hotels
- verliehen bei Ing. A. Schöpke, 168, Telephon 670. 560

Wie glücklich würde mancher leben, wenn er sich um anderer Leute Sachen so wenig kümmerte, als um seine eigenen.

Lichtenberg.

Gräfin Sakbergs Enkelin.

Roman

von

F. v. Lehne.

5. Fortsetzung.

Auch jetzt im Tageslicht hatten die weiten, großen Korridore für sie etwas so Dunkles, Strenges, und sie wagte kaum anzutreten.

Die Gräfin empfing sie in demselben Zimmer wie am Abend vorher. Sie sah an ihrem Schreibtisch und blickte bei Yvonne's Eintritt auf. Kein Zug ihres Gesichtes veränderte sich, es blieb ernst und kalt.

Mit zagen, kleinen Schritten ging das Mädchen auf sie zu und neigte sich über ihre Hand.

„Guten Morgen, Großmama!“

Dann faßte sie sich ein Herz; sie fühlte sich ja so verlassen, so einsam, sie mußte einen Menschen haben, an dessen Brust sie ihren großen Schmerz ausweinen konnte. Die Großmama war ja nicht so streng, wie sie ausah, hatte Großmama doch gesagt, und deshalb wagte sie, trotz eines inneren Widerstrebens, ihre Arme um den Hals der alten Frau zu legen.

„Liebe Großmama,“ flüsterte sie, „hab' mich doch ein bißchen lieb!“

Mit einem kühl verwundernden Blick befreite sich diese von den sie umschlingenden Kinderarmen. Das war ihr so neu und unbekannt — ihre Enkelin Herta beschränkte sich auf den Handfuß — daß ihre eine schwache Knie ins Gesicht stieg.

„Wenn du dich bemühest, deine Pflicht zu erfüllen, Yvonne,“ entgegnete sie. „Im übrigen bin ich kein Freund von derartigen Ueberschweulichkeiten.“

Glühendrot wurde da Yvonne, und Tränen erfüllten ihre Augen.

Prägend blickte die Großmutter auf sie.

„Empfindlich, Yvonne?“ Eine leise Ungeduld klang aus ihrer Stimme. „Tränen deshalb? Man muß sich beherrschen können. An Selbstzucht scheint es dir zu fehlen! Wie alt bist du eigentlich?“

„Dreizehn Jahre geworden“, entgegnete sie eingeschüchtert durch die herrliche Art der Großmutter.

„Bann?“

„Am dreißigsten Juni.“

„Das war ja gestern!“ Ueberrascht hob die Gräfin den Kopf. „Ah, in der Tat, das hatte ich nicht gewußt. Nimm meinen Glückwunsch und mache mir durch dein Verhalten Freude.“

„Fleißig neigte sie ihre Lippen auf des Kindes Stirn.“

„Das will ich tun. Ich habe es meinem lieben Papa auch versprochen müssen, ehe er starb“, entgegnete Yvonne ernst und leise, mit ihren tränenvollen Augen der Großmutter ruhig in das Gesicht sehend.

Die stand jäh auf und trat aus Fenster. Als sie sich wieder umwandte, lag die gleiche Kälte und Starrheit wie vordem auf ihrem Gesicht.

„Ich möchte jetzt deine Kenntnisse prüfen. Eine Schule hast du wohl nicht besucht?“

„Nein, Großmama, ich bekam Privatstunden. Als wir in Florenz wohnten, hatte ich längere Zeit einen deutschen Lehrer, mit dem Papa sehr zufrieden war. Aber dann, in den letzten Jahren, in denen Papa so leidend wurde, gingen wir nach Montreux und Cannes.“

„Ah, ihr seid viel gereist.“

„Ja, Großmama, Papa konnte nie lange an einem Ort bleiben. Nur in Florenz, wo Mammas Grab ist.“

„Genug, Yvonne, du kommst ja ganz ab von dem, was ich wissen wollte,“ unterbrach sie die Gräfin.

Sie konnte nicht hören, wenn das Kind das Wort Mama aussprach, dann wurde sie noch kälter und gemessener.

„In den Sprachen bist du wohl nicht unerfahren?“

„Italienisch und Französisch spreche ich wie Deutsch, Englisch dagegen wenig.“

„Und Geschichte, Religion, Rechnen, Geographie?“

„Mein Lehrer, Herr Doktor Meißner, war immer mit mir zufrieden. Wenn ich dir meine

Bücher zeigen darf — sie sind noch in meinem Koffer.“

„Zawohl, es interessiert mich. Ich bin neugierig, ob du nicht zuviel versprochen hast. Morgen werde ich dich vom Herrn Pfarrer prüfen lassen. Dann muß der regelmäßige Unterricht beginnen. Wenn du genügend weit bist in den Fächern, kannst du zusammen mit Herta unterrichtet werden.“

„Wer ist Herta?“

„Herta ist meine Cousine. Du bist mit ihr im gleichen Alter. Doch genug jetzt, ich habe zu tun. Pade mit Christiane deine Sachen aus, und ordne deine Schulbücher. Heute nach Tisch will ich alles sehen. Für jetzt magst du gehen.“

Dabei beugte sie sich schon wieder über ihre Arbeit, ohne der Enkelin noch einen Blick zu schenken, die traurig das Zimmer verließ. Draußen atmete sie auf, wie von einer Last befreit. Die Art der Großmutter bedrückte das feinsüßliche Kind, das, stets nur von Liebe umgeben, nie ein hartes, unfreundliches Wort gehört hatte.

Yvonne suchte Christiane auf.

„Ich soll mit Ihnen auspacken.“

„Dann komm! Großmama bringt soeben deine Koffer in dein Zimmer.“

Mit freudlichem Lächeln begrüßte Yvonne den alten Mann und schloß dann die Koffer auf. Christiane wunderte sich, wie ordentlich dieselben gepackt waren.

„Ja das lernt man schon, wenn man keine Mutter hat, die das tut. Von Papa konnte ich es doch nicht verlangen.“

Sorgfältig legte sie die Leibwäsche in die Kommode und hing die Kleider in den Schrank; es waren meistens weiße Kleider. „Papa sah mich so gern in Weiß“, sagte sie.

Der andere Koffer enthielt Yvonne's Bücher und Spielsachen und kleine Erinnerungen.

„Sehen Sie meine Puppe, Christiane. Nicht wahr, sie ist schön? Die hat mir Papa am letzten Weihnachten geschenkt!“

Ein froher Schein flog über das zarte Kinder Gesicht, und sie drückte die blondlockige, reizende Puppe zärtlich an ihr Herz. „Die heb' ich mir immer auf.“

Endlich war alles untergebracht, bis auf einen flachen Gegenstand, den Yvonne jetzt von seiner Umhüllung befreite. Es war ein Photographierahmen mit zwei Bildern. „Papa und

Mama, Christiane“, sagte sie mit zitternder Stimme. Langsam begannen ihre Tränen zu fallen, und dann brach sie in ein so kampfhaftes Schluchzen aus, daß Christiane wider Willen davon erschütterter wurde.

Sie sprach ihr gut zu, doch Yvonne hörte nicht darauf. Es war, als müsse die zurückge drängte Erregung sich Luft machen.

Kroßmann hatte sich abgewandt und sich die Augen gewischt. Sie tat ihm so leid, und in seiner gutmütigen, etwas unbedarfenen Weise versuchte auch er sie zu trösten.

„Du kommst jetzt mit mir, Yvonnechen. Wir gehen durch den Garten und pflücken Erdbeeren. Die Johlen wollte ich dir auch zeigen. Hast du das vergessen? Und wir haben auch kleine Kähen, die sind so niedlich. Nur nicht weinen, die Großmama will das nicht sehen!“

„Und die Bilder stellst du lieber nicht auf,“ meinte Christiane.

„Warum nicht? Ich hatte sie doch bisher immer an meinem Bett“, fragte das Kind, schmerzlich erstarrt.

„Wenn du Großmama nicht ärgeren willst, dann unterläßt du das. Lege die Bilder in die Schublade, da ist's ebenso gut!“

„Warum ärgert sich Großmama da?“

Kroßmann blinzelte Christiane zu, doch die ließ sich nicht beirren.

„Weil deine Eltern sie sehr betrübt haben!“ entgegnete sie hart.

„Christiane!“ rief der alte Mann empört.

„Ach was!“ wehrte diese mürrisch ab. „Sie kann es wissen, denn merken wird sie es sowieso doch bald!“

„Meine Eltern hätten Großmama betrübt?“ Yvonne starrte vor sich hin. „Wie kann das denn möglich sein? Sie waren doch immer so weit fort, und Mama ist so früh schon gestorben.“

„Grüble nicht darüber, Yvonnechen. Komm mit mir!“ sagte Kroßmann, ergriff des Kindes Hand und warf beim Hinausgehen Christiane einen mißbilligenden Blick zu.

Diese brummelte vor sich hin: „Warum Yvonne so behutsam aufpassen? Die alte Gröndige tut es nicht, und darum war es besser, das Kind wußte Bescheid, damit es sich keine Gedanken machte.“ In der Absicht, es zu küssen, hatte sie diese Aeußerung wirklich nicht getan.

(Fortsetzung folgt.)

Der aus der Türkei eingetroffene bekannte Professor der Chiromantie und Graphologie M. TEKS sagt wahr die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Warnung. Ich warne hierdurch wiederholt, von N. Ginsberg zwei Wechsel: über 100 Rbl. auf Genusdau und über 80 Rbl. auf Nadon, gibt von L. Rappaport an meine Ordre, zu kaufen, da dieselben längst bezahlt und von mir bereits am 19. Februar d. J. in der „Lodzer Zeitung“ für ungültig erklärt worden sind.

Wanskaffe. 92 — Dlugastr. 125. P. P. 8423. Wegen übermäßiger Anhäufung von Bau- und Nutz-Hölzern, sowie Sägespänen habe ich in meinem Detailverkauf eine Ermäßigung der bisherigen Preise um 2 bis 15% ausgesetzt.

Für Appretur u. Färberei. In der Nähe von Lody Grundstücke, wasserreich, mit der Tramway gelegen, sind in jeder beliebigen Größe, billigst, unter bequemen Abzahlungen zu verkaufen.

Heute letzter Tag!!!



bis 50% billiger im großen Räumungs-Ausverkauf bei Schmechel & Rosner, Lody, Petrifanerstraße Nr. 100.

Table with 3 columns: Item name, Price 1, Price 2. Items include Alpaga-Marynarfen, Paletots, Hosen, Westen, Anzüge, Regen-Mäntel.

Damen-Kleider-Atelier. Den verehrten Damen von Lody und Umgegend erlaube ich mir hierdurch ergebenst anzugeben, daß ich das

Die Apotheke von Ap. Kowalski, Warschau, Grönicza 10, bereitet Gegen: Schweiß, Sodbrennen, Husten, Migräne, Kahlwerden, Hühneraugen.

Haben Sie Bedarf in Musterkarten. und wünschen Sie mich zu sprechen, so rufen Sie bitte Telefon Nr. 15-55 an.

Kolonial- und Farbwaren-Geschäft. Ein mit ca. 40 Jahren am Platze bestehendes Kolonial- und Farbwarengeschäft en gros und en detail, mit eingeführter Kundenschaft, ist wegen vorgerückten Alters zu verkaufen.

Großes Frontlokal, in welchem sich bisher das Arkadia-Theater befindet, ist d. 1. Juli n. St. 1911 käuflich dem Eigentümer, Petrifaner-Strasse Nr. 22.

Generaldirektion: Wien 1, Kantgasse № 3 ❖ Werksdirektion: Pilsen 6

SKODAWERKE ❖ Aktien-Gesellschaft in Pilsen ❖

Maschinenfabrik, Kesselfabrik und Brückenbauanstalt, Eisen- und Metall-Giesserei, Gießhütte, Schmiede mit Radsatzbau, Waffenfabrik

Die mit modernsten Arbeitsmaschinen eingerichtete neuerrbaute Maschinenfabrik erzeugt:

DAMPFMASCHINEN neuester Konstruktion, hochökonomisch arbeitend, DAMPTURBINEN, Rotierende Luftpumpen Patent Westinghouse Leblanc, SPEZIALEINRICHTUNGEN für Rohrzucker-Fabriken und Raffinerien, VERDAMPFAPPARATE, System Kaufmann, für Färbereien, sowie für chemische Fabriken, Einrichtungen für Schlacht- und Sortieranlagen, sowie Kohlenwäschen, Pumpstationen, Kühl- und Eiserezeugungsanlagen, Brauerei-Einrichtungen etc. etc. 7613

Kostenanschläge und Projekte kostenlos

Vertreten durch: Ingenieur Paul Hertz, Lodz.

Die Weinniederlage von M. D. OKOJEW, Dzielna-Strasse Nr. 11,

bringt dem geehrten Publikum zur Kenntnis, daß sie einen großen Transport Weine, von reinem nichtgefälschten Traubensaft hergestellt, zu ermäßigten Preisen von 40, 50, 60, 80 Kop. 1.00 und 1 Rbl. 50 Kop. empfangen hat, Ungar- und französische Weine von 1 Rbl. 25 Kop. bis 3 Rbl. Süße Schnäpse, russische und ausländische Cognacs verschiedener Marken. Desgleichen sind absolut alkoholfreie Weine aus Weinmost eingetroffen. Wer alkoholfreien Wein wünscht, wird erjucht, ausdrücklich solchen zu verlangen, da sich an Lager verschiedene Sorten Weine befinden. Wer einen gesunden Magen haben will, wird der süße Rotwein Nr. 7 empfohlen, vorzüglich im Geschmack, welcher bei der Heilung der Magenkrankheiten im Lazarett im Laufe des Jahres 1909 mit ungewöhnlich günstigem Resultate angewandt wurde. Die Güte dieses Weines ist behördlich festgestellt. 1830

FRANCO TOSI, LEGNANO (Italien).
 Dampfmaschinen, 8114
 Dampfturbinen,
 Sauggas-Motoren.
 General-Vertreter für Russland **S. LANDAU, WARSCHAU, Smolna 36.**
 Vertreter f. Lodz **Ing. Lahmert & Co. LODZ, Petrik. 155**
 und Umgegend
 Projekte, Kostenanschläge, Ingenieurbesuch gratis.

Neu eröffnete Chemische Waschanstalt u. Färberei A. HEININGER, Mikołajewska-Strasse № 39

empfängt allerlei Anstriche im Bereiche der Branche u. zw. Chemisches Waschen und Färben von Damen-, Herren- und Kindergarderoben ohne Trennung, sowie Behandlung von Teppichen, Gardinen, Portieren, Läufern etc. zur vortrefflichen Ausführung u. zu mäßigen Preisen 5426

A. O. TESCHICH & Co
KOHLENGESCHÄFT
 LODZ, WIDZEWSKA-STRASSE 62 :: TELEPHON 240

Billigste Beleuchtung.
 Nach unten brennendes Gas-Glühlcht
 50%-60% Gasersparnis mit Regulusbüse
 „**ÖKONOM**“ D. N. R. 5686
 Hänge-Glühlkörper, Hänge-Cylinder sowie sämtliche Gasglühlcht-Artikel. Lampen werden zur Reparatur und Umarbeiten angenommen.
 Billige und beste Bezugsquelle von sämtlichen Gasglühlcht-artikeln zu billigen Preisen empfiehlt
„Bec-Auer“ Petrikauer-Strasse № 109, im Hofe.

Die Sauggasmotoren-Anlagen (10-500 HP) der Maschinenfabrik
Haacke & Co Magdeburg,
 welche sich durch
 Tadelloses Arbeiten, minimalen Brennstoffverbrauch (ca. 1/3, Kowete per Pferdekraft die Stunde), einfache Konstruktion und spielend leichte Bedienung (also kein Mechaniker erforderlich!) :: renommirt gemacht haben, sind in Lodz u. Umgegend in Betrieben zu beschaffen
Billige Preise! Bequeme Zahlungsbedingungen!
 Zu beziehen durch den Generalvertreter für Polen Ingenieur **G. Praszkiar, Lodz, Widzewskastrasse 47.**

„STAHLBLECH - PLOMBEN“
 25 bis 50% billiger als Bleiplomben in allen Größen und Formen, sowie
PLOMBEN-ZANGEN
 offeriert billigt: 2680
Bernard Ratz
 Подволочный (Austria) / Podwoleczyska (Oesterr.)
 Große Referenzen der größten russischen Maschinenwerke und Fabriken.



Schönheit ist eine Macht!
 Gegen Sommerprossen, Blasen, Geschwüre, trockene und nasse Flechten, Kuppocken u. jeglicher Art Hautausschlag gibt es eine Menge verschiedener Mittel, jedoch erfolgreich wirkende äußerst wenig. Wer in den Besitz eines echten radikalen Kosmetischen Heilmittels gelangen will, der verlange die allgemein verbreitete und von ärztlichen Autoritäten anerkannte **Seife d. Pfarrers Kneipp**
 mit dem obigen Bild und der darauf befindlichen Unterschrift des Verfassers. Ohne diese Unterschrift - Nullfakt. Zu 30 Kop. das Stück verkaufen alle Apotheken, Drogeriehandlungen und Parfümerien.
 Vertreter: **M. Niedziwicz, Warschau, Wapłowska 5.**

Oldakowski & Neumark, Ingenieure,
 Maschinen-Fabrik und Metall-Gießerei,
 Lodz, Dutkowskistrasse Nr. 109 Telephone Nr. 661
 Apparate zum mechanischen Färben loser Baumwolle, Baumwollgarne und Wolle, System „Obermayer“, Centrifugalpumpen, Transmissions-, Armaturen für Hochdruck u. Säurene. Umarbeitungen und Montage von Dampf- und Verdichtungs-Maschinen, Kesseln u. Pumpen
 Reparatur von Dynamomaschinen und elektrischen Motoren. 3483

Herrn Baumeister und Hausbesitzer

halten wir stets auf Lager zuhause:
 leichte Brücken für Kinnhöde und Abflüsse von 9, 12 u. 15" breit
 Straßen u. Einfahrtsbrücken von 18, 25 u. 36" breit
 Abflußröhren von 4, 5 und 6" Durchmesser
 Thorpressler in verschiedenen Größen
 Kanal- und Gruben-Platten 18x18 u. 24x24"
 Einzäunungen, Barrieren und dergleichen
 Säulen werden genau nach eingehender Zeichnung ausgeführt.
 Rasche Bedienung. 4976

St. WEIGT & Co.,
Eisengiesserei,
 Lodz, Senatorska-Strasse 22, Telephone Nr. 14-70.

Weine, Liqueure, Cognac's, Rume
 sowie
 Conserven, Delikatessen, P-ma Astrachaner Caviar und
Dr. Lahmann's
Nährsalz - Cacao, Chocolate
 (vegetabile Pflanzenmilch für Säuglinge) empfiehlt
Adolf Berthold,
 Petrikauerstrasse Nr. 146, Ecke Evangelicka, Wein-, Spirituosen-, Delikatessen- u. Kolonialwaren-Handlung, 611

Lodzer Leberprodukten- und Dachpappenfabrik von
Henryk Golde
 Lodz - Chojny - Komptoir: Skwerowa 20
 empfiehlt: Dachpappe, Leber, Alchemasse und sämtliche Artikel der Branche. 8181

Telephone Nr. 13-41
GUSTAY ROTHER
 LAGER TECHNISCHE ARTIKEL
 7617
 FÜR SPINNEREI WEBEREI UND APPRETUR
 PRZEJAZD 0646 LODZ PRZEJAZD 046

Henryk Kupczyk, Nikolajewska 12,
 empfiehlt 7840
Kohle bester Qualität für den Hausbedarf. Dasselbe ist auch Kohle für Fabriken u. Bäder zu äußerst billigen Preisen zu haben.

Haben Sie
 sich schon von der Vorzüglichkeit meiner Schuhwaren überzeugt? Wenn nicht, so machen Sie doch einmal einen Versuch und Sie werden sicherlich mein künftiger Kunde werden.
M. Feiertag,
 Schuhwaren-Magazin,
 - Sawadzkastrasse Nr. 1 (Eheblers Neubau). -

Mein Uhren-, Gold- und Silber-Waren-Geschäft
 ist mit dem 14. Juli von der Petrikauerstrasse Nr. 122 nach Petrikauer-Strasse Nr. 164 übertragen worden
 vis-à-vis Apotheke A. Kraft
 Empfehle gleichzeitig mein gut assortirtes Lager nebst Werkzeuge.
ARTUR KLOETZEL, Petrikauer 164.

Teppiche - Innendekoration
Leipziger & Koessler
 Breslau, Neue Schweidnitzer 16/17
 Bei der Durchreise durch Breslau empfehlen wir unser großes Lager in **Teppichen, Gardinen, Läufern, Tischdecken, Bettdecken** etc. günstig beschichtigen zu wollen
 Grosse Posten Teppiche, Gardinen etc. zu ganz besonders billigen Preisen. 8340

Aluminium-Mandolinen Neuheit!
 unzerbrechlich und von großer Klangfülle
 11657 empfiehlt

GOTTLIEB TESCHNER,
 Musikinstrumenten-Haus, Lodz, Petrikauerstr. 30.

Schreibmaschinenbureau
 von **J. M. Dubowski, Petrikauer-Strasse 64.**
 Seit vielen Jahren bestens renommirt. - Polnische, russische, deutsche, französische und englische Abschriften, Uebersetzungen, Briefe und Aufträge werden pünktlich und reell ausgefertigt.
 Schüler für Maschinenschrift werden gegen mäßige Honorierung aufgenommen. Diskretion gesichert. 544

Bekanntmachung.
 Das Zentrum eines parzellierten Gutes, umfassend 206 Morg. u. Zupentar u. Ausfaat ist billig zu verkaufen. Neue, festgedeckte gemauerte Gebäude und gemauertes Wohnhaus in einem 10 Morgen großen Garten gelegen. Sieben Werst Chauffee-Entfernung von der Pabianitzer Station Automobil-Verbindung vorhanden. - Näheres in Lodz, Dzielna-Strasse Nr. 1, Wohnung 10. 8292

Besuch erbeten.
Maschinen u. Formen
 zur Zementwaren- und Kunststein-Fabrikation.
 Betonmischer
 7 verschiedene Systeme für alle Verhältnisse.
 Spezialmaschinenfabrik **Dr. Gaspa y & Co.,** Markranstädt b. Leipzig (Deutschland).
 Alle Maschinen in Betrieb zu besichtigen. 8097
 Katalog Nr. 377 gratis.

H. Zirkler's

7-kl. Kommerz-Schule 3-kl. Handels-Schule

mit allen Privilegien der entsprechenden staatlichen Lehrpläne.

Aufnahmegesuche werden an Werktagen täglich von 10-12 Uhr in der Schulkanzlei (Nawrot-Straße Nr. 37 zu Lodz) entgegengenommen.
In der Kommerzschnule beginnt die Aufnahmeprüfung neuer Schüler am 20. August (2. September).
In der Handelschnule beginnen die Aufnahme- und Nachprüfungen am 16. (29.) August und der Unterricht am 19. August (1. September).

Die Schulleitung.

Höhere Webschule

Reichenbach i. S.

11195

Gründliche fachwissenschaftliche und praktische Ausbildung in allen Fächern der **Spinnerci, Weberei, Appretur, des Musterzeichnens und Maschinenwesens** für zukünftige Fabrikanten, Direktoren, Musterzeichner, Webereitechniker und Werkmeister.

Bedeutend erweiterte Schulräume, ausgestattet mit den neuesten Maschinen und Apparaten mit elektrischer Beleuchtung und Betriebskraft. Beginn der Kurse im April und Oktober.

Prospekte und nähere Auskunft bereitwilligst durch

Direktor **Müller.**

Dampfbierbrauerei Gebr. Gehlig in Lodz

empfehlen ihre vorzüglichen **BIERE** in verschiedenen Gattungen mit Zustellung ins Haus und Zugabe von Eis.

Bestellungen werden jederzeit aufgenommen :: :: Telephon Nr. 665.

8060

Das Geheimnis,

ein zartes reines Gesicht, rosiges, jugendliches Aussehen, weiße sammetweiche Haut und blendend schönen Teint zu erhalten, besteht in täglichen Waschungen mit der echten

Steckenpferd, Vilmilch, Seife

von Bergmann u. Co., Nabeul, à St. 50 Kop. in allen Apotheken, Drogerien u. Parfümerien. Man verlange nur rote Packung. — In Lodz zu haben bei: **L. Spiess & Sohn, A. Lipinski M. & I. Hiller, St. Majewski, A. Rosenblatt, W. Danielecki.**

Generaldepot für Rußland: Kontor chemischer Präparate, St. Petersburg, Malaja Konjuschnaja Nr. 10. 7300

Biernath & Co., Lodz

Mikolajewskastrasse Nr. 34 — Telephon Nr. 1149

empfehlen als ausschliessliche Vertreter:

Revolver-, Schnell- und Support-Drehbänke, wagerechte und senkrechte Plan-Drehbänke, Hobel-, Stoss-, Bohr- und Fräs-Maschinen

von der **Werkzeug-Maschinen-Fabrik „Schönau“** in Chemnitz.

Schnelldrehstuhl und Werkzeugstuhl, Wellen-, Spindel-, Schweiss- und Silber-Stahl, Feilen, Spiralschneider, Reibahlen, Gussstahlhämmer, Kreis- und Bandsägen, Hobel- und Stemm-Eisen, Stahldraht und Stahlbleche

von **Thomas Firth & Söhne, Sheffield - Pittsburg - Riga - Warschau.**

8301

Ueberzeugen Sie sich,

A. Bauer's Möbel-Haus

Wschodnia 72 und Mikolajewska 21

die beste und billigste Bezugsquelle ist. Sie erhalten vollständige Einrichtungen aller Art Möbel gegen bequeme Zeitabzahlungen. Bei Einkauf gegen Kassa bedeutende Preisermäßigung. Kein Kartenzwang. Bitte meine Auswahl zu besichtigen.



Telephon 14,99

Künstlerische Blumen-Arrangements.

Bouquets für Hochzeiten, Verlobungen, Theater und alle anderen Gelegenheiten.

Kränze für Begräbnisse für Bühnenkünstler usw.

9165

Am besten und billigsten bei

W. SALWA, Lodz, Dzielna 4 und Petrikauerstrasse 189.

Telephon 14,99



Moderne amerikanische Kontor-Möbel

stets auf Lager bei

384,

R. Ritter, Optisches und Chirurgisches Geschäft

Petrikauer Strasse 85.

Telephon Nr. 14-39.

Geschäftsverlegung.

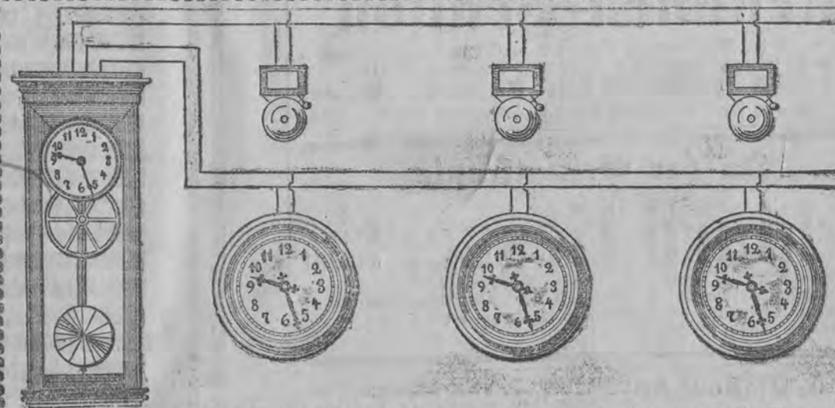


Meiner geehrten Kundschaft mache ich hiermit ergebenst bekannt, daß ich mein **Outmagazin** von der Petrikauer Straße 87 nach der **Petrikauer Straße Nr. 71, Haus Pfeiffer, vis-à-vis der Meyerschen Passage** übertragen habe.

Karl Goeppert, Lodz,

Petrikauer-Straße Nr. 11 und Nr. 71.

8029



Hiermit erlaube ich mir, wiederum das geehrte Publikum auf meine elektrische Uhrenanlagen, welche schon hier in grösserer Zahl und mit grosstem Erfolg zur Ausführung gebracht worden sind, aufmerksam zu machen und zwar bei:

H. Theodor Steigert, Fabrik; H. Gebr. Bukiet, Komptoir und Fabrik; Akt.-Ges. Karl Bennich, Fabrik (Łakowa- und Wólczanskiestr.); Elektr. Fernbahn, Station Ruda-Pabianicka; H. Karl Th. Buhle, Radogosz; Akt.-Ges. Karl Scheibler, Filiale; Akt.-Ges. Hermann Schiee; Akt.-Ges. Markus Kohn; H. Adolf Daube; Akt.-Ges. R. Kindler, Pabianice; H. Rzepkowitz und Gebr. Maczki; Gegenseitige Kredit-Gesellschaft Lodzer Industrieller.

Übernehme Anlagen von elektrischen **NORMAL-, SIGNAL-, NEBEN- UND WÄCHTER-KONTROLLUHREN FÜR FABRIKEN, BANKHÄUSER, HOTELS, SCHULEN** etc. etc.

Hochachtungsvoll

1801

H. Russak, Petrikauer 42

GENERALVERTRETER für Königreich-Polen der elektr. Uhrenfabrik C. Bohmeyer, Halle a. S.



Der beste Freund des Magens

ist der Wein „**St. RAPHAEL**“

verhindert Magenerkrankungen, ist unschätzbare während Fieberscheinungen und bei allgemeiner Schwäche.

8139

Compagnie du Vin **St. Raphael**

Valence Drôme France.

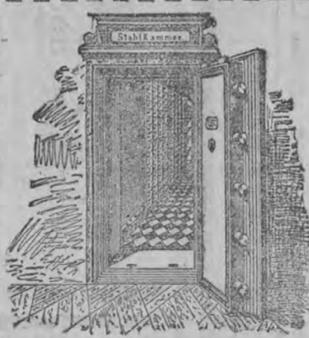
Vor Nachahmungen wird gewarnt.

4-klassige Knaben-Lehranstalt

mit dem Kursus der Progymnasien des Ministeriums der Volksaufklärung von

L. SCHAKIN, Wschodnia-Strasse Nr. 50.

Das Programm und die Lehrbücher sind nach dem hiesigen Regierungs-Gymnasium gerichtet, damit die Schüler imstande seien, alljährlich als Externe sich der Prüfung zu unterziehen. Im vorigen Schuljahre haben mehrere Schüler dieser Lehranstalt die Prüfung gut bestanden und entsprechende Zeugnisse bis zur 4. Klasse erhalten (da bisher die 4. Klasse noch nicht eröffnet war). Außer den obligatorischen Gymnasial-Gegegenständen werden auch die hebräischen Lehrbücher unterrichtet. Die Aufnahme-Prüfungen beginnen vom **17./30. August**. Anmeldungen neuer Schüler für beide Vorbereitungsklassen, für die I., II., III. u. IV. Klasse werden täglich von 9 bis 2 und von 4 bis 6 Uhr nachm. entgegengenommen.



S. J. ARNHEIM

Begr. 1833. BERLIN N. ca. 1000 Arbeiter.

Aelteste und grösste Spezial-Fabrik für **Geldschrank- und Tresorbau.**

Lieferant der ersten Banken Europas. — Mehrere 1000 Stahlkammern ausgeführt mit über 350.000 Safes. — Kataloge, Ingenieurbesuch, Offerten kostenlos und unverbindlich.

Vertreter: **B. Keilson, Lodz.**

Dr. Kummers Sprachinstitut, Petrikauerstrasse 16 (Poludniowa-Str.).
Am 25. August a. c. beginnen neue billige Kurse in folgenden Sprachen: 8108
französisch - polnisch - deutsch - russisch - englisch
Für jede Sprache bestehen 5 Parallelabteilungen u. zw.:
a) Conversationsgruppe für vollkommene Anfänger; b) Conversationsgruppe für Vorgeschr. c) Grammatik- und Stilistikgruppe, d) Literaturgruppe und e) Correspondenzgruppe (Privat- und Handelskorrespondenz).
Das Honorar beträgt für jeden dieser Kurse Rbl. 15.— für 6 Monate bei Vorauszahlung der vollen Summe; bei ratenweise Zahlung Rbl. 3.— pro Monat.
Zur Erzielung eines erfolgreichen Unterrichts wird von der Bildung grosser Gruppen in Dr. Kummers Sprachinstitut abgesehen. — Der Unterricht erfolgt in den Abendstunden. — Anmeldungen werden täglich in der Kanzlei von 10-1 und 4-10 entgegengenommen; Sonntags nur vormittags.
Die Direktion.

In der Privatschule I. WAADE, Petrikauer-Strasse 261
beginnt der Unterricht am 22. August d. J.
Es werden Knaben von 6 Jahren an aufgenommen und zu den mittleren Schulstufen vorbereitet.
Anmeldungen neuer Schüler täglich von 9-4 Uhr nachmittags.

Der Unterricht in meiner
4-kl. Töchter-Schule
(mit 3 Vorbereit. Klassen), beginnt am 22. August n. St.
Anmeldungen von Schülerinnen, im Alter von 6 Jahren ab, werden täglich von 9-3 Uhr entgegen genommen.
Marie Berlach,
Ewangelicka 9.
8342

Kranken-Pension
in schöner gesunder Lage Breslans, 2 Minuten vom Hauptbahnhof. Herzlich willkommen, gute Verpflegung. Empfiehlt dem geehrten Publikum
Frau ERNA DRECHSLER, Victoria-Haus,
Gustav Freitag-Strasse Nr. 25 — Fernruf 7680. 8339

In der Privatschule Eduard Hesse, Prome nade 31
werden Knaben im Alter von 6 Jahren aufgenommen und für sämtliche mittlere Lehranstalten vorbereitet. — Anmeldungen täglich von 9 bis 5 Uhr. — Der Unterricht beginnt am 22. August l. J. 8381

Die 5. Klasse in der 8-klässigen Mädchen-Lehranstalt mit dem Programm der männlichen klassischen Gymnasien wird mit Beginn des laufenden Schuljahres eröffnet.
Sophie Libiszowska,
Zawadzkastrasse Nr. 37.
Die Kanzlei ist Montags, Mittwochs und Freitags von 3 bis 5 Uhr nachmittags geöffnet. 8064

Den geehrten Eltern erlaube mir anzugeigen, daß sich meine
Mädchen-Schule
gegenwärtig an der Petrikauerstrasse Nr. 192 befindet, wofelbst Anmeldungen neuer Schülerinnen vom 17. August ab täglich zwischen 4 und 6 Uhr abends entgegengenommen werden. Der Unterricht beginnt am 26. August d. J.
Vorbereitung zum Eintritt in die Krons-Mädchen-Gymnasien bis zur IV. Klasse.
Olga Iwanowa.
7921

Zeńska 7^{mo} klasowa Szkoła Polska Z. Petkowskiej, 8177
przeniesiona została na ul. Wólczańską 55.
Zapisy przyjmuje kancelarja szkoły od 20-go sierpnia pomiędzy godz. 11-4. Egzaminy wstępne i poprawkowe 1., 2. i 3. września.

4kl. Mädchen-Lehranstalt mit dem Programm der Mädchen-Progymnasien, von
MARTHA WENSKE,
Targowa-Strasse № 43.
Der Unterricht beginnt am 26. August. Anmeldungen werden täglich von 9-3 Uhr entgegen genommen. 8221

Privat-Schule von W. Schulz, Petrikauer-Strasse Nr. 121. 8179
Der Unterricht beginnt im **20. August n. St.** bevorstehenden Schuljahre an und werden Anmeldungen täglich von 9 bis 5 Uhr nachmittags angenommen. Bei der Schule befindet sich ein Pensionat, wo auch Schüler anderer Lehranstalten liebevolle Aufnahme finden. — Bequeme Tramwayverbindung. — Großer Rasenplatz für die Schüler.

Sämtliche Sommer-Garderoben sind ohne Rücksicht auf den bisherigen Wert zum Teil bis 50% ermässigt.



Sommer-Räumungs-Verkauf

Letzte Woche grosser

EMIL SCHMECHEL
98 PETRIKAUER-STRASSE 98
7816

Jungborn-Kurbad Sommerstein

Herrliches Waldidyll bei Saalfeld in Thüringen, Diät.-phys. Stoffwechsel- und Regenerat.-Kuren nach
LANMANN SCHROTH KNEIPP
Regeneration — Genesung — Kräftigung.
Vorzüglich auch bei Unterleibsleiden u. sex. Schwäche etc. auch bei Frauen Ausführl. orient. Broschüre frei. **Direktion.**

Residenz-Hotel
Berlin N. W. Friedrichstr. 94
1 Minute vom Bahnhof Friedrichstr.
Inhaber H. Beck, 2952
langjähriger Portier in Fritz Toepfer's Hotel Prinz Friedrich Carl empfiehlt seine der Neuzeit gemäss eingerichteten Zimmer von Mk. 2.50 an.
Fahrstuhl. — Elektrische Beleuchtung. — Bäder.

Waldsanatorium Oybin
bei Zittau/Dresden (System Lehmann.) Das Juwel unter den Kuroorten, ein Glanzpunkt echter Gebirgsromantik, „das Schönste, was ich auf Erden gesehen“, urteilt Kaiser Friedrich III. Unendliche Fülle von Naturschönheiten. Autoritative Erfolge bei chronischen Nerven-, Atmungs-, Verdauungs-, Stoffwechsel- und Frauenkrankheiten. Mäßige Preise. Arzt am Platze. — Illustrierte Prospekte frei.

Naturheilstalt Jagdschloß Giech
in Peulendorf bei Bamberg (Fränk. Jura).
Nervensärkendes Wald- und Gebirgsklima, gesch. Lage, Kur nach Dr. Lehmann.
Nachweislich beste Erfolge bei Gicht, Rheuma, Leber, Nieren, Magen, Darm, Herz, Augen, Ohren, Nerven, Frauenleiden, Asthma, Katarrhe, Abmagerung, Strophose, Blutmangel, Bleich- und Fettsucht u. verwandtes Fleisch- und Pflanzenkost.
Ausgezeichnet auch als hygienische Sommerfröhe. Bahnh. Giech.
Prospekte und Heilberichte gratis. 5679

Ulbrichshöhe Sanatorium bei Reichenbach i. S. S. L. GutsMuthsches Institut für Heilgymnastik, Massage, Bäder, Elektrische, mechan. u. physikal. Heilmittel. Spezial-Einrichtung für orthopädisches Ausen und Nervenbehandlung, modern. Anst. 3. u. 4. Oberst Dr. Woelke
Ersten Ranges. Breslau II. Gartenstr. 66-70.
Hotel Vier Jahreszeiten
3 Minuten vom Hauptbahnhofe. Mit allem Komfort ausgestattet. 120 Zimmer von 2.50 Mark an.
HEINRICH STEGMANN, Hoftraiteur, langjähriger Direktor vom Hotel Monopol. 7659

Dresden, Töchter-Pensionat Marg. Heinrich u. Math. Pressel.
Gediegene Ausbildung in Wissenschaften, Sprachen, Malen, Hand- und Luzusarbeiten, Haushalt. Prospekte durch die Vorsteherinnen F. Wacker u. E. Spiegelberg.
Elisaplan 4.

4klassige Mädchen-Privat-Lehranstalt
(deutsche und russische Unterrichtssprache)
von **Paula Cyrkowska.**
Der Unterricht beginnt am 20. August. — Anmeldungen werden täglich Wladzyslawstrasse Nr. 111 von 9-3 Uhr entgegen genommen. 8320

Privat-Knaben-Schule
von **H. WOLF, Mikolajewak-Strasse № 62.**
Der Unterricht beginnt am 22. August.
Anmeldungen neuer Schüler täglich von 9-1 und von 5-7. Es werden Knaben von 6 Jahren ab aufgenommen und für sämtliche mittlere Kron- und Privatlehranstalten vorbereitet.

4-kl. Mädchen - Handels - Schule von **C. WASZCZYŃSKA, Zawadzka-Str. № 9.**
Die Eintrittsexamina beginnen am 24. August, der Unterricht am 1. September. Aufnahmeprüfung nimmt die Kanzlei der Schule täglich außer Sonn- u. Feiertagen von 10 Uhr morg. bis 1 Uhr nachm. entgegen. 8476

Gesellschaft Gegenseitigen Kredits in Baluty
bei Lódz, Zgierskastrasse Nr. 64,
erledigt folgende statutenmäßige Bankoperationen:
a) Diskontiert für Mitglieder der Gesellschaft Handelswechsel; b) Erteilt den Mitgliedern der Gesellschaft Darlehen gegen staatliche Prospektpapiere als Pfand; c) Bewerkstelligt den Kauf und Verkauf von Staatspapieren; d) Zirkuliert Wechsel, ausgeloste Papiere und Coupons; e) Stellt Checks auf Ausland und das Ausland aus; f) Nimmt Geldeinlagen seitens der Mitglieder der Gesellschaft und von fremden Personen an und zahlt 4%—6%; g) Akzeptiert 5% russische Prämienanleihen gegen Amortisation. Das Bureau ist geöffnet an Wochentagen von 10 Uhr früh bis 3 Uhr nachmittags. 10312

EXISTIERT AUS DEM JAHRE 1899.
„ILION“
Abteilung für Manuskript-Abschriften auf d. Maschine.
8443 Zielona-Strasse Nr. 11.

Der unerbittliche Tod entriß uns am Freitag unseren lieben biederen Kollegen, den
Packereimeister

JOSEF KÄGLER,

einen Mann, dessen gute Charaktereigenschaften, kollegiales Mitfühlen und lebenswürdiges Wesen uns stets in warmer Erinnerung bleiben wird.

Die Beamten, Drucker u. Meister
der Aktiengesellschaft Karl Scheibler.

8597

Nachruf.

Gestern verschied nach kurzer, aber schwerer Krankheit, unser Kollege, der Spritzenmeister des 5-ten Zuges der Scheibl. Feuerwehr

Josef Kägler.

Wir verlieren in dem Dahingeshiedenen einen treuen Freund und Berater, der sich durch seinen biederen Charakter bei uns ein unerlöschliches Andenken gesichert hat. — Friede seiner Asche!

Die Mannschaft des 5-ten Zuges der Freiwilligen Feuerwehr.
(Scheiblersche Fabrik-Feuerwehr).

8591

Danksagung.

Zurückgekehrt vom Grabe unseres innigstgeliebten unvergeßlichen

ROBERT STILLER

sagen wir für die uns so vielseitig vorgebrachten Beweise von Teilnahme allen lieben Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichsten Dank. Ganz besonders aber danken wir Herrn Pastor Gumbach für die erhebenden Worte im Trauerhause und am Grabe, der Firma L. Grohmann sowie deren Beamten, Meistern und Arbeitern, den Herren Ehrenträgern und Kranzspendern.

Die trauernde Familie.

8588

Flügel, Pianinos, Harmoniums

kauft man am **billigsten** und **besten** im Piano Hause

O. KOISCHWITZ

Inh. CARL KOISCHWITZ, Lodz, Dzielnastrasse № 20, = Telephon № 1151. =

Nur erstklassige Marken. Coulaute Bedienung. 5-jährige Garantie. Gegen Baar und Raten. Grosse Auswahl von ca. 50 Instrumenten Stimmungen, Reparaturen, Aufpolierungen prompt, reell, billig, unter persönlicher Leitung.

8583

Die
Kupferwaren-u. Badoöfen-Bauanstalt



von
KRAUSE & JACHMANN,
Lodz, Petrikauer-Strasse Nr. 259,

verfertigt und empfiehlt **kompl. Badoöfen**

aller Systeme mit kupferner Heizsäule für Dampf oder Warmwassererzeugung bei größter Leistungsfähigkeit und solidester Ausführung, wobei der äußere Zylinder auf einer speziellen Maschine gewalzt und hochsein poliert ist. Wir erlauben uns die Aufmerksamkeit unserer verehrtesten Kunden darauf zu lenken, daß unsere langjährige Praxis und Erfahrung auf diesem Gebiete wie auch aller neuesten maschinellen Einrichtungen uns die Möglichkeit gibt, allen Forderungen aufs akkurateste und prompteste nachkommen zu können. Sehen Sie den wertigen Ordre gern entgegen und verbleiben mit vorzüglicher Hochachtung

8599

Krause & Jachmann.

Die Tapezierer-

— und —
**Polster-Möbel-
Anstalt von
I. Vogelsang,**

Petrilkauerstraße Nr. 121

Hans Namisch, im Hofe, verfertigt sämtliche Arbeiten in der Tapezier- und Polster-Kunst aller Art. Ausführung unter weitgehendster Garantie.

**Zwirn-
Maschinen**

für Effekt- und glatte Zwirne zu fairem Preise gesucht. Geil. Offerten unter „Effektglatt“ an die Expedition dieses Blattes erbeten.

8517

Geodorowna stellte Lord Roberts ihren Kaiserlichen Majestätien auch die übrigen Mitglieder der außerordentlichen Gesandtschaft vor.

Petersburg, 20. August. (P. T. A.) Heute, um 12 Uhr mittags, fand auf dem Blase des Luftschiffes der Aufstieg eines Militärballons statt.

Petersburg, 20. August. (P. T. A.) Im Laufe der letzten 24 Stunden sind in der Residenz an der Cholera 63 Personen erkrankt und 12 gestorben.

Kopenhagen, 20. August. (P. T. A.) Der Dampfer „Alabama“ wurde Ende März vom Eise eingeschlossen.

Civitavecchia, 20. August. (P. T. A.) Der Offizier, der mit einem Aeroplan aus Rom hier eintraf, stürzte auf dem Rückwege ab und fand auf der Stelle den Tod.

Neues über Ehrlich 606.

Temesvár, 19. August. (Pres.-Tel.) In der Sitzung der königlich-ungarischen wissenschaftlichen Gesellschaft sprach Oberarzt Dr. Tánzel über die Heilerfolge des Ehrlich'schen Syphilis-Heilmittels 606 im Temesvarer Krankenhaus.

Die reservierten Türken.

Konstantinopel, 20. August. (P. T. A.) „Tanin“ widmet der Marienbader Zusammenkunft einen längeren Artikel. Das Blatt weist auf den Gegensatz hin, der zwischen den gegenwärtigen freundschaftlichen Beziehungen Österreichs, das als Vereidigter des Prinzipals der territorialen Unantastbarkeit der Türkei auftritt, und der Tatsache der Okkupation Bosniens und der Herzegowina zu Tage tritt.

Neues aus aller Welt.

Auf der Suche nach zwei Hochstaplern. Die Wiener Polizeidirektion fahndet eifrig nach den beiden Hochstaplern Turkelstau und Gektovitsch, die in der Roten Turmstraße einen Händler um 30 Tausend Kronen beschwindelten.

Die gefohlene Denkmalsfigur. Von dem vor der Bürgerschule in Meidling bei Wien stehenden Denkmal wurde die Bronzefigur eines kleinen Mädchens in der vergangenen Nacht gestohlen.

Mord in Böhmen. Inweit Schumburg bei Troppan wurde ein Mord verübt. Die Leiche des Gutbesizers Jantowski wurde mit durchschossenem Kopfe im nahen Walde aufgefunden.

Tat verdächtigen Händler verhaftet, doch leugnet dieser hartnäckig, die Tat begangen zu haben.

Eifersuchtsdrama oder Fehlschuß? Die 15jährige Dienstmagd Magdalena Hilebold ging auf die Kiggler Alm bei Graz, um ihre dort arbeitende Schwester zu besuchen.

Börsenberichte

der „Neuen Lodzer Zeitung“

St. Petersburg, den 20. August. Tendenz: Fonds fest; gefragt wurden Staatsrente und Privathypothekenscheine; Dividendenwerte schwankend; Prämienlose beflaupt.

Table with exchange rates for London, Berlin, Paris, and other cities. Columns include 'gestern' and 'heute'.

Table with bond rates for various types of bonds like Staatsrente, Zinners Staatsrent, etc.

Table with bank shares for various banks like Mosk-Donische Bank, Wolga-Kamaer Bank, etc.

Table with shares of various industrial companies like Bahner Naphta-Gesellschaft, etc.

Table with shares of various metalurgical companies like Grander Schienenfabrik, etc.

Table with foreign exchange rates for various currencies like London, Amsterdam, etc.

Table with interest rates for various types of loans and bonds.

Table with interest rates for various types of loans and bonds.

Bädernachrichten. Aus dem Sanatorium „Kurhaus Altwater“ wird uns berichtet: In überaus würdevoller Weise wurde hier das 80. Weibensfest unseres Kaisers gefeiert.

orientiert Speisefaal hielt am Abend des 17. der Chefarzt Dr. Eril Kühnel vor dem in Festkleidung erschienenen Publikum die Felle, die von Seiten der vielen Reichsdeutschen, Polen, Russen und Ungarn mit demnächstigen Abplausen und immer wiederkehrenden Dochtreden auf den Monarchen gelohnt wurde.

Zeitgemäße Betrachtungen.

(Nachdruck verboten.)

August!

Es bringt jenseit uns der August — viel Freude nach und Sommerlust — sofern ihm kein Malheur begegnet — und wie die andern er verregnet. — Doch wenn auch er durch Feuchtheit — die sonst so schöne Erntezeit — und ihren Segen wird verderben, — dann wird doch kein Feinde er erwerben! — 'S ist Erntezeit, die Sense klinget, — der Schmitter mähet, die Aehre sinkt, — und wo er durch das Feld gezogen, — da ist überall das stolze Wogen! — Bald ist der letzte Palm gemäht — und wer zur rechten Zeit gesät, — dem zelt im Sommer die Ernte entgegen — des Friedens und der Arbeit Segen! —

Erst Seiter.

PATENTE Waren-Muster-Modelle Ing. D. FRÄNKEL Warschau, Nowogrodzka № 34. Filiale in Lodz, Wólczanska-Strasse № 109

Was nehme ich für meine Lieben auf die Sommerfrische mit? Einem guten Kranzbraten Sandbraten Plunkafes Napfbraten Wiener-Waffel-Deffert Feinstes Wein- und Teegebäck Waffeltorten

Großes Theater. Sonntag, den 21. Au mit 1910. Zur Aufführung gelangt zum 2. Male: Al Naha's Bowel. Eine historische Oper.

Gardn. Max Kern und Frau. Die Zeitangabe der Beerdigung erfolgt in der nächsten Nummer dieser Zeitung. Sophie Pesches, diplomierte Sprach-Lehrerin, erlernt nach bewährter und kurzer Methode gründlich die deutsche, französische, englische, russische u. polnische Sprache.

Deutscher Gewerbe-Verein, Lodz. KONGERT mit nachfolgendem Tanzveranstaltungen. Sophie Pesches, diplomierte Sprach-Lehrerin, erlernt nach bewährter und kurzer Methode gründlich die deutsche, französische, englische, russische u. polnische Sprache.

Plätze in Alexandrow billig zu verkaufen. Zu verkaufen in Mania! Ein Fabrikgebäude von 3 Etagen und Treppel; im Hofe Schloßerei n. Tischlerei; eine 125 HP. Dampfmaschine der Prager Maich.-Akt.-Ges.; zwei Dampfessel 9 und 6 Km.; zwei Dynamomaschinen 70 Volt oder 115 Volt.

Ein Kolonialwaren-Laden in guter Stadtgegend ist Umstände halber billig zu verkaufen. Kassaschrank, Fabrik Arnheim, sowie Bücher fast neu, preiswert abgegeben, zu beschließen Passage Schulz 5, i. Laden. 8378

Möbel aus 5 Zimmern sofort spottbillig zu verkaufen und zwar: 2 Salon garnituren, 2 Trucons, 2 Ottomane (eine mit Spiegel, die andere gemöblt), Schreibstisch, Uhr, Bibliothek, Eichentisch, 12 Stühle, Tisch, 2 Bettstellen mit Matrasen, Waschtisch mit Marmorplatte, Wäscheschrank mit Spiegel, 2 Kleiderschränke, Toilette, Nachtische, Bilder, Kartentisch, Waschmaschine, Küchenschrank, ein fast neuer Grammophon u. verschied. kleinere Gegenstände. 7928

Bierhalle ist veränderungshalber sofort zu verkaufen. Wohnung-Angebote 4 Säle 40 Ellen lang, 12 Ellen breit, geeignet für jede Fabrikation, per 1. Oktober zu vermieten. Ein Laden Glównastr. 33 ist vom 1. Oktober zu vermieten. 2 Zimmer u. Küche nebst Korridor vom 1. Oktober ab zu vermieten.

Zu vermieten per 1. Oktober bis 3. 1) 3 Zimmer und Küche 2) 2 Zimmer und Küche an der Juliusstr. Nr. 11. Zu erfragen beim Eigentümer. 8490 Zwei Wohnungen je 2 Zimmer u. Küche mit Wasserleitung, 1. Stock front, per 1. Oktober billig zu vermieten. Möbl. Zimmer mit separatem Eingang und elektrischem Licht, per sofort zu vermieten. Kleines möbl. Zimmer bei deutscher Familie zu vermieten. Ein Frontzimmer mit ganz besonderem Eingang, möbliert oder unmöbliert ist per sofort zu vermieten. Ein größeres oder 2 kleinere möblierte Zimmer mit Bequemlichkeiten u. Gasbeleuchtung, umgeben von herrlicher Natur, per sofort zu vermieten.

Ein großes gut möbliertes Zimmer mit Bequemlichkeiten sofort zu vermieten. Frontzimmer mit Küche sofort zu vermieten. Frontzimmer per sofort zu vermieten. Wohnungs-Gesuche Eine Wohnung von 3 bis 5 Zimmern und Küche mit Bequemlichkeiten, wenn möglich in der Nähe der Milch- und Dunastraße, von ruhigen kinderlosen Mietern per 1. Januar gesucht.